

تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله
ΛΛΟΠΙ ΓΣΥΣΥΖ Σο†††! Γ 0οΘ Γ 0οΛΛ°Ο ο ΧΗΗΝΣΑ Γ°ΑΓΓΟΛ ΠΣΘ ΘΕΣΘ 0Λ † ΣΘΟΙ° ΟΘΘΣ
SOUS LE HAUT PATRONAGE DE SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI QUE DIEU L'ASSISTE

المعرض
الدولي
لكتاب الطفل
والشباب

⦿⦿⦿⦿ ⦿⦿⦿⦿⦿⦿ ⦿⦿⦿⦿⦿⦿ | ⦿⦿⦿⦿⦿⦿⦿ ⦿⦿ ⦿⦿⦿⦿⦿⦿⦿
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ENFANT ET JEUNESSE

[illegible]

المملكة المغربية
وزارة الشباب
والثقافة والتواصل

■ Royaume du Maroc

Ministère de la Jeunesse de la Culture et de la Communication



برنامج ورشات الطفل والشباب

PROGRAMME DES ATELIERS POUR ENFANTS ET JEUNESSE

الدورة 3
+⊙%+H+
ÈME EDITION

**أنفا بارك
الدار البيضاء
ANFA PARK
CASABLANCA**

08 إلى 16
NOVEMBRE
نوفمبر 2022



FONDATION
ANTOINE DE
SAINT EXUPÉRY

Avec le soutien
de la Fondation Antoine de Saint Exupéry
pour la Jeunesse



مُحَايَا الْجَلِيلَةِ الْمَلِكِ مُحَمَّدِ السَّادِسِ نَصْرُ اللَّهِ

«وتتجلى الجدية كذلك، في مجال الإبداع والابتكار، الذي يتميز به الشباب المغربي، في مختلف المجالات.»

مقتطف من نص الخطاب السامي لجلالة الملك محمد السادس إلى الأمة بمناسبة عيد العرش المجيد
تطوان يوم 29 يوليوز 2023



السيد محمد مهدي بن سعيد

وزير الشباب، والثقافة والتواصل

تأتي الدورة الثالثة من المعرض الدولي لكتاب الطفل والشباب لتؤكد نجاحه كموعِد أساسي لا يُقوّت في عالم النشر على الصعيد الإفريقي، فمن خلال رهانه على التخصص في النشر الموجه للأطفال والشباب، وفي خضم التحولات الرقمية الكبرى التي تبدو وكأنها تهدد ممارسة القراءة؛ يسجل المعرض استمراريته، ويفرض نفسه كملتقى للأجيال من أجل النشر والنقاش والتبادل.

إن انتظام هذا المعرض في مدينة الدار البيضاء، المدينة الفتية والحيوية، التي تتطلع باستمرار نحو المستقبل؛ يعزز أدواره في التشجيع على القراءة كسلوك، وجعلها مرتبطة بما يستجد من سلوكات مواكبة للتطورات التكنولوجية الراهنة، ومتماهية بشكل حاسم مع المستقبل.

إن نجاح الدورتين، الأولى والثانية، يُظهر بجلاء أن هذا الرهان كان راجحاً. فالمغرب، وإفريقيا بشكل عام، يعيشان ربيعهما الديموغرافي في وقت يغزو فيه شتاء الشيخوخة باقي أنحاء العالم، مما يتعين معه العناية بثروتنا البشرية المتمثلة في شبابنا، ودعمها ومساعدتها. ولا شك أن الكتاب هو أفضل حليف لها، وتلكم هي قناعتنا الراسخة.

إن استضافة اليونيسف UNICEF كضيف شرف دورة 2025، يترجم الإسهام الذي يؤديه المعرض في تكريس التعاون الطويل الأمد الذي يربط المملكة المغربية بمنظمة اليونيسف، وفي فتح آفاق جديدة لشراكة متجددة تضع الطفولة والشباب والثقافة في صميم طموحها، وهو الطموح الذي يستمد قوته من الرؤية المتبصرة لصاحب الجلالة الملك محمد السادس، نصره الله، هذه الرؤية التي تصنع

نهضة المغرب. هذا وحتى يكون مشروعنا التنموي المغربي دامجا وشاملا فيجب عليه أن يجمع بين النمو الاقتصادي والازدهار الثقافي والفني للشباب، وأن يضع التقدم الاقتصادي والاجتماعي والتكنولوجي في خدمة الروابط الاجتماعية. ولا شك أن المعرض يستلهم هذه الرؤية السامية حيث يتيح اللقاء المباشر بين الكُتّاب والقراء الصغار منهم والشباب، الناشئين والكتبيين، والمربين والفاعلين الثقافيين، داخل فضاء متكامل، يتداول فيه حول صناعة كتاب الطفل والشباب حاضراً ومستقبلاً.

على صعيد آخر، وفي الفضاء المعنون "على خطى الأمير الصغير"، سيحتفي المعرض هذه السنة، وبشراكة مع مؤسسة أنطوان دو سانت إكزوبيري (Antoine De Saint-Exupéry Foun-dation)، الشخصية التي أبدعها أنطوان دو سانت إكزوبيري بالقرب من طرفاية، بالصحراء المغربية، منبع الإبداعات والأحلام والرؤى التي ألهمت ولا تزال تُلهم أجيالاً من الأطفال والكبار. وتتزامن هذه الدورة، التي ستقام من 8 إلى 16 نونبر، مع الذكرى الخمسين للمسيرة الخضراء المظفرة. فمن خلال استكمال استرجاع الأراضي التي سلبها الاستعمار، عبر مسيرة جماعية، مواطنة وسلمية، مركزة على قيم إنسانية، حقق المغرب إعجازاً آخر، وخلق مصدر إلهام للأجيال القادمة.

فعسى أن تكون هذه الأحلام والإنجازات المتضافرة مصدر إلهام لشبابنا، وللطفل الذي يواصل الحلم بداخلنا!

Mohamed Mehdi Bensaid

Ministre de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication

La troisième édition du Salon International du Livre Enfant et Jeunesse confirme sa réussite comme rendez-vous éditorial incontournable en Afrique. En faisant le pari d'une spécialisation dans l'édition pour l'enfance et la jeunesse, à l'heure des grandes mutations numériques, qui paraissent menacer la pratique de la lecture, le SILEJ s'inscrit dans la durée et s'impose comme un carrefour intergénérationnel de publications, de débats et d'échanges. En s'installant à Casablanca, ville jeune et dynamique, en perpétuelle projection vers l'avenir, le SILEJ fait la promotion d'une transmission de la lecture associée à un renouveau qui accompagne les évolutions technologiques et s'identifie résolument au futur.

Le succès des deux premières éditions montre que le pari est gagnant. Le Maroc, et l'Afrique plus généralement, vivent leur printemps démographie, alors que l'hiver du vieillissement gagne le reste du monde. Notre jeunesse, cette richesse intangible, doit être promue, cultivée, aidée. Le livre est son meilleur allié. Telle est notre conviction. En accueillant l'UNICEF comme invité d'honneur de l'édition 2025, le SILEJ veut consacrer la longue coopération qui lie le Royaume du Maroc à l'UNICEF et ouvrir de nouvelles perspectives pour un partenariat renouvelé mettant l'enfance, la jeunesse et la culture au cœur de son ambition.

Cette ambition s'inscrit dans le sillage de la vision éclairée de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, que Dieu L'assiste, relative à l'émergence du Maroc. Notre développement, pour être inclusif et global, doit associer à la croissance économique l'épanouissement culturel et artistique de la jeunesse, et mettre le progrès économique, social et technologique au service du lien social. Le SILEJ s'appuie sur cette vision éclairée pour réunir écrivains et jeunes lecteurs, éditeurs et libraires, pédagogues et militants culturels, en vue de promouvoir un espace intégré, où concevoir d'une manière inclusive l'édition jeunesse du présent et de l'avenir.

Dans l'espace enfant intitulé « Sur les traces du Petit Prince », le SILEJ invitera cette année, avec la contribution remarquable de la Fondation Antoine De Saint-Exupéry, le personnage créé par Antoine de Saint-Exupéry près de Tarfaya. Le Sahara marocain, foyer de créations, de rêves et d'épopées, a inspiré et continue de le faire des générations d'enfants et d'adultes. Et cette édition, qui se déroulera du 8 au 16 novembre, coïncide avec le cinquantenaire de la glorieuse Marche Verte. En parachevant la récupération de terres spoliées par la colonisation, à travers une marche collective, citoyenne et pacifique, fondée sur des valeurs humanistes, le Maroc a réalisé une autre épopée et créé un motif d'inspiration pour les générations à venir.

Puissent ces rêves et ces réalisations combinées inspirer notre jeunesse et l'enfant qui continue de rêver en nous !

Le Petit Prince

بدعم من مؤسسة سان
إكزوبيري للشباب

حقوق النشر: الأمير الصغير®
© ورثة أنطوان دو سان إكزوبيري – 2025

«Avec le soutien de la Fondation
Saint-Exupéry pour la Jeunesse»
Le Petit Prince®

© Succession Antoine de Saint-
Exupéry – 2025



المعرض الدولي لكتاب الطفل والتباب
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ENFANT ET JEUNESSE

اكتشفوا فضاءاتنا

DÉCOUVREZ
NOS ESPACES



المعرفة الدولية لكتاب الطفل والتبليغ

SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ENFANT ET JEUNESSE



على خطى الأمير الصغير: رحلة لا تُنسى نحو الجواهر

تقدم فضاءات الأنشطة الثقافية في المعرض الدولي لكتاب الطفل والشباب سلسلة من الورشات التفاعلية المرتكزة على القيم الخمس الرئيسة لكتاب الأمير الصغير، بهدف جذب الأطفال والشباب خلال فترة المعرض. سوف يتم استكشاف كل قيمة في فضاء مستقل، مما يوفر تجربة غامرة وتعليمية.

«على خطى الأمير الصغير» هي مبادرة مرحلة وتعليمية مُصممة لتعريف الزوار بالقيم الإنسانية الأساسية التي يحملها العمل الأدبي الخالد لأنطوان دو سانت إكزوبيري. فمن خلال الأنشطة التطبيقية والإبداعية والتأملية، سيدعى المشاركون لاستكشاف قيم الحب، النقاء، البحث عن المعنى، المسؤولية، والخيال، وذلك في بيئة محفزة وملهمة.

Sur les traces du Petit Prince : Un voyage inoubliable vers l'essentiel

Les espaces d'animation du SILEJ proposent une série d'ateliers interactifs basés sur les cinq valeurs principales du Petit Prince pour engager enfants et jeunes lors du Salon International du Livre Enfant et Jeunesse (SILEJ). Chaque valeur sera explorée dans un espace distinct, offrant une expérience immersive et éducative.

Sur les traces du petit prince est une initiative ludique et éducative conçue pour initier les jeunes visiteurs du SILEJ aux valeurs humaines fondamentales véhiculées par l'œuvre intemporelle d'Antoine de Saint-Exupéry. À travers des activités pratiques, créatives et réflexives, les participants seront invités à explorer l'amour, la pureté, la quête de sens, la responsabilité et l'imagination, dans un environnement stimulant et inspirant.



الفضاء ١ حديقة الروابط

القيمة المعالجة: المحبة والروابط الاجتماعية

هذا الفضاء هو ملاذ للسكينة والتواصل، إنه يدعو المشاركين لاستكشاف ثراء العلاقات الإنسانية، وهو مستوحى من تعلق الأمير الصغير بوردته الفريدة وصداقته العميقة مع الثعلب. ترمز هذه الحديقة إلى أهمية تنمية الروابط الوجدانية، وجمال الترويض المتبادل.

تم تصميم الأنشطة لتشجيع التعبير عن المودة، والاعتراف بتفرد كل رابط، والفرحة المتولدة عن المشاركة.





Espace ! Le Jardin des Liens

Valeur traitée : l'amour et le lien social

Cet espace est un havre de douceur et de connexion, invitant les participants à explorer la richesse des relations humaines. Inspiré par l'attachement du Petit Prince à sa rose unique et son amitié profonde avec le renard, ce jardin symbolise l'importance de cultiver les liens affectifs et la beauté de s'approprier les uns les autres.

Les activités sont conçues pour encourager l'expression de l'affection, la reconnaissance de la singularité de chaque lien et la joie du partage.

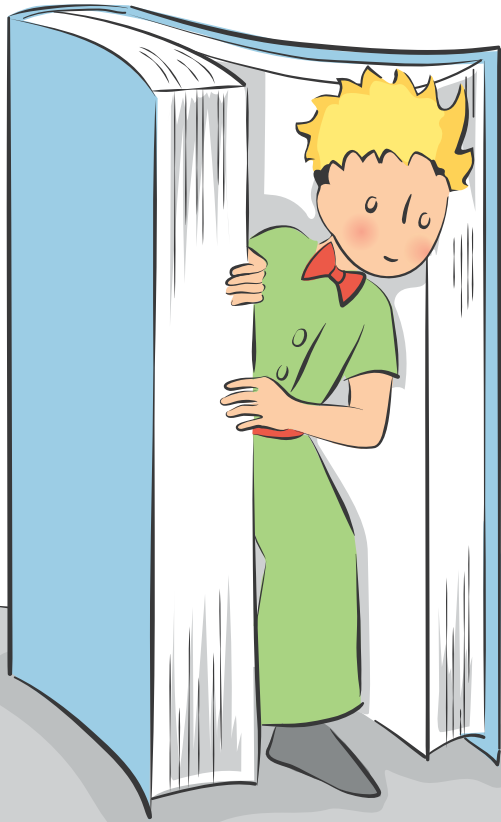
ورشة ١

احكِ لي قصة يا صديقي

يقرأ المنشط مقطعاً من الأمير الصغير أو حكاية عن الصداقة. يُدعى الطفل إلى أن يغير صوته وجسده لأحد الشخصيات كالثعلب أو الأمير أو أحد أبطال القصة. من خلال النبوة والإيماءة والنظرة، يدخل الطفل في عوالم الحكاية ويمنحها صدى جديداً.

وكما في الحوار بين الأمير الصغير والثعلب، حيث تصبح كل لفظة درساً في الحياة، يكتشف الطفل أن رواية القصة معاً هي نسج لرابطة غير مرئية لكنه عميق.

تصبح القراءة لحظة من الألفة والإبداع، حيث تنفتح أبواب الخيال، وتولد الثقة بالنفس وبالتأخر.



Atelier !

Raconte-moi une histoire, mon ami

Un animateur lit un passage du Petit Prince ou un conte sur l'amitié. L'enfant est invité à prêter sa voix et son corps à un personnage – le renard, le Prince ou un autre compagnon d'histoire. Par l'intonation, le geste et le regard, il entre dans le récit et lui donne une résonance nouvelle.

Comme dans le dialogue entre le Petit Prince et le renard, où chaque mot devient une leçon de vie, l'enfant découvre que raconter ensemble, c'est créer un lien invisible mais fort. La lecture devient alors un moment de complicité et de créativité, où l'imaginaire s'ouvre et où naît la confiance en soi et en l'autre.

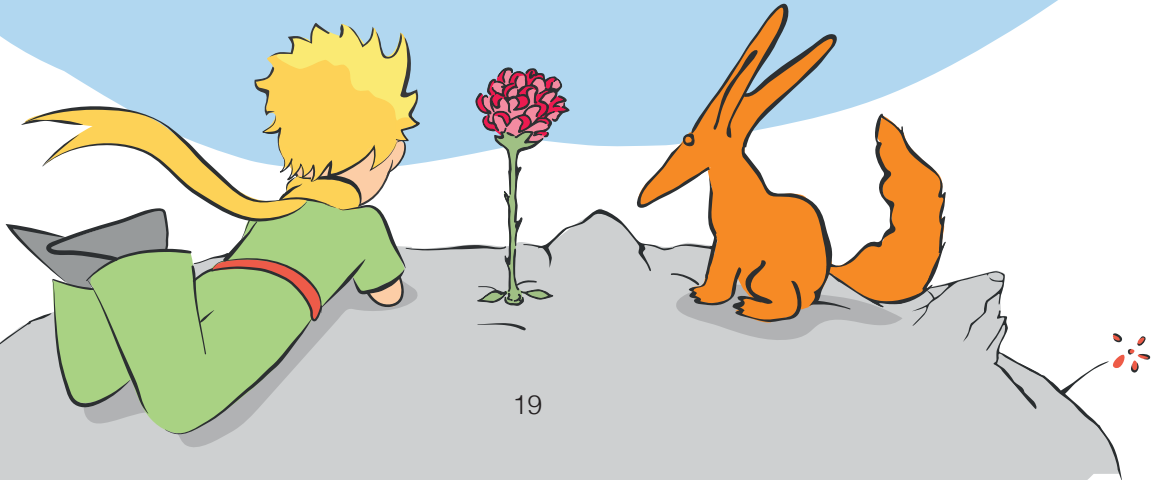


ورشة 2

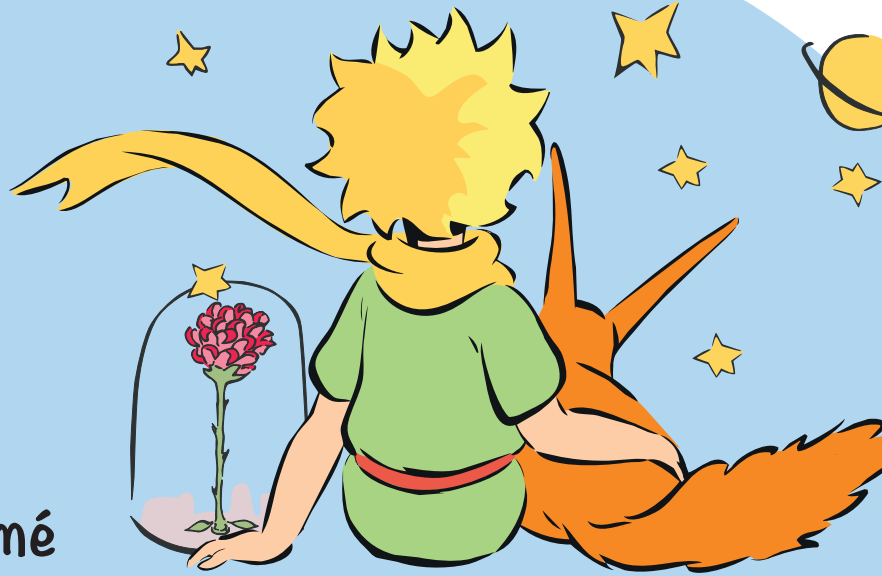
دائرة البوح والإصغاء

كل كلمة تحمل حقيقةً بسيطة لكنها جوهريّة. في هذه الورشة، يجتمع الأطفال في دائرة، كما لو كانوا حول نار صغيرة غير مرئية، ليتقاسموا أفكارهم ومشاعرهم. ويأرشد من المنشط، يُجيبون عن أسئلة عميقة مثل: ما معنى أن نحب صديقاً؟ ومن هي أقرب شخصية إلى قلبك؟ يتنقل غرض رمزي من يدٍ إلى أخرى، ليمنح لكل طفل حق الكلام، والوقت الكامل للوجود من خلال إصغاء الآخرين.

وكما يفعل الثعلب الذي ينتظر بصبرٍ أن يروض، يتعلّم الأطفال أن الحديث هو شكل من أشكال البوح، وأن الإصغاء هو استقبال للآخر. وهكذا تتحول الورشة إلى فضاء نابض بالحياة، تتشابك فيه الكلمة والصمت، والصدق والإنصات، لتنسج روابط غير مرئية، ولكنها عميقة بين المشاركين.



Atelier 2



Cercle de parole animé

Chaque mot est porteur d'une vérité simple mais essentielle. Dans cet atelier, les enfants se rassemblent en cercle, comme autour d'un petit feu invisible, pour partager leurs pensées et leurs émotions. Guidés par un animateur, ils répondent à des questions profondes : Qu'est-ce que cela signifie d'aimer un ami ? Qui est la personne la plus proche de ton cœur ?

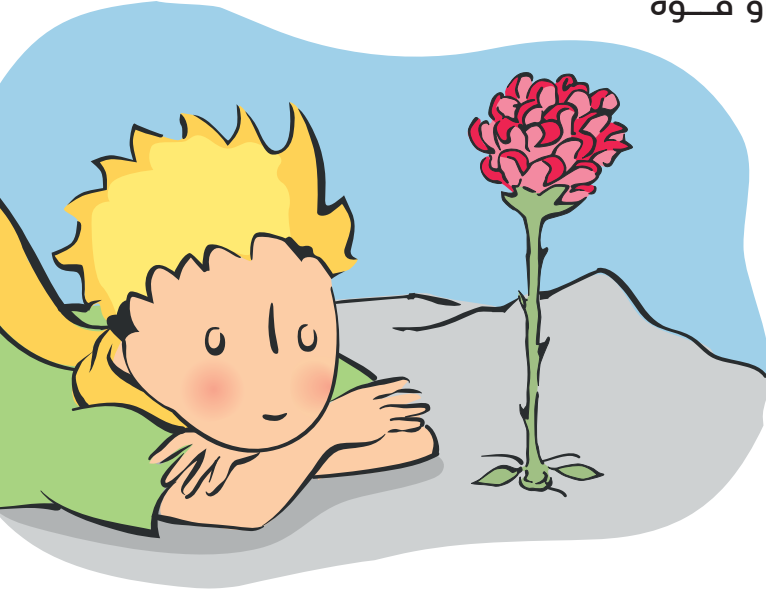
Un objet symbolique circule de main en main, donnant à chacun le droit à la parole et le temps d'exister pleinement dans l'écoute des autres.

Ce rituel, à la manière du renard qui attend patiemment d'être apprivoisé, apprend aux enfants que parler, c'est aussi se dévoiler, et qu'écouter, c'est accueillir l'autre. L'atelier devient ainsi un espace vivant où la parole et le silence, la sincérité et l'attention, tissent des liens invisibles mais profonds entre les participants.

ورشة 3

مسرح العواطف

على خطى الأمير الصغير، حيث يمكن لإيماءة بسيطة أو كلمة صغيرة أن تكشف عن عالم كامل، يكتشف الأطفال قوة المشاعر من خلال تمثيل مواقف حياتية يومية. التصالح بعد شجار، عناق دافئ للأم أو الأب، قول: «شكرًا» بصدق، هذه اللحظات التي قد تبدو عادية، تصبح على خشبة كنوزا إنسانية. بأصواتهم يتعلمون التعبير عن الغضب أو الحنان أو الامتنان، وبأجسادهم يترجمون رقة الحركة، أو قوة العناق، أو هشاشة الاعتذار.



وكما روض الأمير الصغير الثعلب بلقاءات بسيطة ومتكررة، يفهم الأطفال أن الاهتمام الصغير يصنع أقوى الروابط. في ثنائيات أو ثلاثيات، يبدع الأطفال مشاهدهم ويقدمونها أمام أصدقائهم، ليصبح المسرح مختبرا للمشاعر المشتركة، حيث يمتلك كل طفل الجراءة على إظهار قلبه.

Atelier 3



Théâtre émotionnel

Sur les traces du Petit Prince, où un simple geste ou un mot peut révéler un univers entier, les enfants découvrent la force des émotions à travers de petites mises en scène inspirées de la vie quotidienne : se réconcilier après une dispute, offrir un câlin à maman ou papa, dire merci avec sincérité...ces moments, qui paraissent ordinaires, deviennent sur scène des trésors d'humanité.

Avec leur voix, ils apprennent à exprimer la colère, la tendresse ou la gratitude, avec leur corps, ils traduisent la douceur d'un geste, la force d'une étreinte ou la fragilité d'une excuse. Comme le Petit Prince qui apprivoise le renard par de simples rencontres quotidiennes, les enfants comprennent que ce sont les petites attentions qui créent les plus grands liens. En duo ou en trio, ils inventent et jouent leurs scènes devant leurs camarades, transformant le théâtre en un laboratoire d'émotions partagées, où chacun ose montrer son cœur.

ورشة 4

إيقاع القلوب

كما كان الأمير الصغير يسمع نبض الحياة في كل لقاء، وصمت، يكتشف الأطفال هنا أن الإيقاع لغة كونية مشتركة. في ثنائيات أو ثلاثيات أو مجموعات، يستكشفون معاً الإمكانيات الصوتية والإيقاعية، محولين أيديهم وركبهم وآلاتهم إلى رسائل تنسج الانسجام. تصبح لعبة الإيقاعات رقصة من الروابط: ضرب خفيف على الركبتين لينشأ حوار بلا كلمات، ابتكار لحني مشترك، إصغاء إلى إيقاع الآخر ثم رد عليه. كل ضربة إيقاع هي تنفّس مشترك. وكما قال الأمير الصغير: إنّ الوقت الذي قضيناه من أجل وردتك هو ما جعل وردتك غالية، يتعلم الأطفال أن الاهتمام بالآخر هو ما يجعل الرابط إنسانياً وثنائياً. تتحول الورشة إلى احتفال بالإبداع المشترك، وبالإصغاء، وبمتعة أن نكون على إيقاع واحد معاً.

Atelier 4

Percussion collective relationnelle

Comme le Petit Prince qui entend battre la vie dans chaque rencontre et chaque silence, les enfants découvrent ici que le rythme est un langage universel. En duo, en trio ou en groupe, ils explorent ensemble les possibilités sonores et rythmiques, en transformant leurs mains, leurs genoux ou des instruments en messagers d'harmonie.

Un jeu de percussions devient une danse de connexions : frapper doucement sur les genoux pour dialoguer sans mots, inventer une mélodie commune avec les tambours, les shakers ou les boomwhackers, écouter puis répondre au son de l'autre.

Chaque battement est une respiration partagée, chaque son est un pont entre deux cœurs. Comme le Petit Prince qui découvre que c'est le temps que tu as perdu pour ta rose qui rend ta rose si importante, les enfants comprennent que c'est l'attention donnée à l'autre qui rend le lien précieux. Cet atelier devient une célébration de la cocréation, de l'écoute et de la joie d'être en rythme ensemble.



رسائل غير مرئية - ارتجال صوتي ثنائي

بروح الأمير الصغير، حيث يمكن لكل كلمة أن تصبح كنزًا غير مرئي، يصعد الأطفال إلى الخشبة مثنى مثنى، ليتبادلوا كلمات غير مرئية تعبّر عن المودة والمحبة والامتنان وروابط الصداقة.

من دون تحضير مسبق، يتركون الخيال والمشاعر الآنية تقودهم، بإرشاد المنشط الذي يدعوهم إلى الكلام بفرح أو برقة.

كل تبادل يصبح لعبة رقيقة بين المرئي واللامرئي، ورقصة من الأصوات والمشاعر، حيث يكتشف الأطفال - كما اكتشف الأمير الصغير مع الثعلب - أن التعبير العفوي عن العاطفة يقوي الروابط ويغذي الإبداع.

ومن خلال مسرح الارتجال واللعب الصوتي، ينغمون في أنفسهم الصدق والتآلف، وهم يتلاعبون بإيقاعات أصواتهم ونبراتهما ودرجاتهما.



Atelier 5

Improvisation vocale à deux

Dans l'esprit du Petit Prince, où chaque mot peut devenir un trésor invisible, les enfants montent à deux sur scène pour échanger des "mots invisibles" qui expriment tendresse, affection, gratitude et liens d'amitié.

Sans préparation, ils laissent parler leur imagination et leurs émotions du moment, guidés par l'animateur qui les invite à parler avec joie ou avec tendresse.

Chaque échange devient un jeu subtil entre le visible et l'invisible, une danse de voix et de sentiments, où les enfants découvrent, comme le Petit Prince avec le renard, que l'expression spontanée des émotions renforce les liens et nourrit la créativité, développant authenticité et complicité tout en jouant avec les intonations, les rythmes et les volumes de leur voix à travers le théâtre d'impro et le jeu vocal.



أنشودة الأصدقاء - جوقة الأغاني الجماعية

على خُطى الأمير الصغير، حيث يمكن لكل صوت أن يصبح خطا غير مرئي يصل بين القلوب، يجتمع الأطفال لينشدوا معا أناشيد بسيطة تحتفي بالصدقة والمشاركة. يتعلمون الكلمات جماعيا، فيصنعون تناغما حيا وحيويا يجعل من صوت كل واحد منهم آلة وصل وفرح.

ترافق أصواتهم الدفوف والعصي الإيقاعية وغيرها من الآلات ذات الإيقاعات اللطيفة، لتضفي على الغناء نعومة وتنوعا في الإحساس، فيما يكتشف الأطفال أن الغناء معًا هو خلق فضاء من الألفة والانتماء والتواصل الإنساني.

وكما يُقدر الأمير الصغير كل لقاء و كل ابتسامة، يفهم الأطفال أن الموسيقى قادرة على أن تجمع القلوب، وتهدي النفوس، وتضيء روح التضامن والصدقة في كل نغمة عزف.

Atelier 6

Chœur de chants collectifs

Dans l'esprit du Petit Prince, où chaque voix peut devenir un fil invisible qui relie les cœurs, les enfants se rassemblent pour chanter ensemble des chansons simples célébrant l'amitié et le partage. Ils apprennent les paroles en chœur créant une harmonie vivante et dynamique qui transforme la voix de chacun en un instrument de lien et de joie.

Les tambourins, les claves et autres instruments de rythme doux accompagnent les voix avec légèreté, ajoutant textures et nuances, tandis que les enfants découvrent que chanter ensemble, c'est créer un espace de complicité, d'appartenance et de lien social. Comme le Petit Prince qui chérit chaque rencontre et chaque sourire, les enfants comprennent que la musique peut unir, apaiser et faire briller la solidarité et l'amitié dans chaque note.



رحلة بين الكواكب- التعبير الجسدي

في عالم الأمير الصغير، كل كوكب هو عالمٌ ينتظر من يكتشفه، وكل لقاء حكاية يمكن أن تروى بلغة الجسد. في هذه الورشة، يكتشف الأطفال تنوع الحركات المستوحاة من شخصيات القصة: الملك بحركاته الوقورة المفعمة بالهيبة، وموقد المصابيح بإيقاعه المنتظم وحركاته الدقيقة، والمغرور بإيماءاته المليئة بالفخر والإعجاب بالنفس.

يخترع كل طفل لغة جسده الخاصة لكوكبه المتخيل، ثم يشاركها مع أصدقائه، فينفتح المجال أمام الخيال والإبداع الفردي والجماعي معاً. في ثنائيات أو ضمن المجموعة، يُعيد الأطفال مشاهد لقاءات الأمير الصغير من خلال الحركة والنظرة والإيقاع، فتحوّل القصة إلى مسرح حي من الإحساس والخيال.

تُختتم الجلسة برقصة جماعية شاعرية توحد الإيماءات في لوحة متناغمة، بينما تتحرّك الأوشحة الملونة كرموزٍ للوردة والنجوم والكواكب، وتنساب موسيقى هادئة ترافق الأجساد في رحلتها داخل الفضاء المتخيل.

من خلال هذه الورشة، يطور الأطفال قدرتهم على التعبير والإبداع والاتصال العاطفي، ويتعلّمون فن التعاون والمشاركة في تجربة تجمع بين الفن والحركة والخيال.



Atelier 7

“Voyage dans les planètes” - Expression corporelle

Dans l'univers du Petit Prince, chaque planète est un monde à explorer et chaque rencontre un récit à vivre avec le corps. Les enfants découvrent différentes gestuelles inspirées des personnages du conte : le roi avec ses mouvements majestueux et autoritaires, l'allumeur de réverbère dans ses gestes répétitifs et précis, le vaniteux dans ses poses admiratives et ses mouvements de fierté. Chacun invente la gestuelle de sa “planète” et la partage avec le groupe, stimulant l'expression individuelle et la créativité.

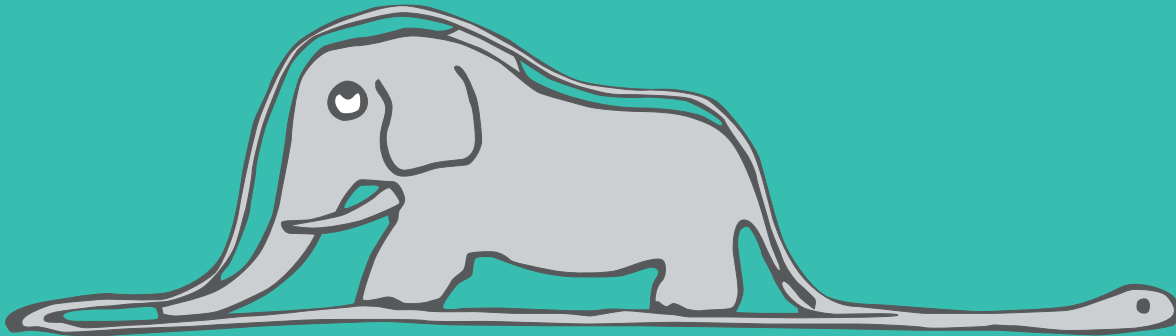
En duo ou en collectif, ils rejouent les rencontres du Petit Prince par le corps, racontant l'histoire par le mouvement et la posture. La séance se termine par une chorégraphie commune, synchronisant leurs gestes pour créer une performance harmonieuse et poétique. Les foulards colorés symbolisent la rose, les étoiles et les planètes, et une musique douce en fond accompagne les mouvements, invitant les enfants à se laisser emporter par l'imaginaire. À travers cet atelier, les enfants développent leur créativité, leur imaginaire et leur expression émotionnelle tout en apprenant à coopérer et à partager avec le groupe.

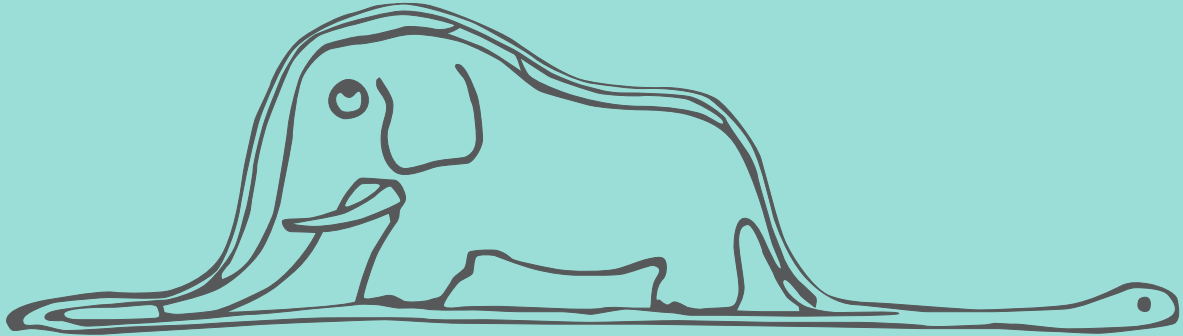


2 الفضاء ما وراء المظاهر

القيمة المعالجة: البراءة والنقاء

هذا الفضاء النقي، الذي يدعو إلى الدهشة، هو فضاء مُخصص لإعادة اكتشاف نظرة الطفولة النقية والخالية من الشوائب. إنه يسلط الضوء على قدرة الأطفال على رؤية الجوهر، الذي غالبًا ما يتجاهله الكبار. هذه الورشة، المستوحاة من الرسومات الشهيرة لأفغني البوا أو الخروف الذي في الصندوق، تدعو إلى تجاوز المظاهر، وتقدير الإدراك الحدسي والتأصيل.





Espace 2 Au-delà des Apparences

Valeur traitée : l'innocence et la pureté

Cet espace épuré et invitant à l'émerveillement est dédié à la redécouverte du regard pur et non corrompu de l'enfance. Il met en lumière la capacité des enfants à voir l'essentiel, souvent ignoré par les adultes. Inspiré par les célèbres dessins du boa ou du mouton dans la boîte, cet atelier invite à dépasser les apparences et à valoriser la perception intuitive et authentique.

ورشة 1

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

في عالم الأمير الصغير، حيث يمكن لكل طفل أن يبتكر كوكبه خاص ويضع فيه أحلامه، يستخدم الأطفال المواد المعاد تدويرها مثل الكرتون والأغطية والرقائق ومواد أخرى لصنع عالمهم الشخصي الثلاثي الأبعاد. يُشجع كل طفل على إطلاق العنان لخياله وتصميم كوكب فريد يعكس عالمه الداخلي. تتشكل الجبال والبحار والزهور والحيوانات بأيدي الأطفال وأفكارهم، فتتحوّل المواد البسيطة إلى فضاء شاعري حيّ ينبض بالإبداع.

الهدف من الورشة هو تمثيل العالم الداخلي لكل طفل من خلال إبداع ثلاثي الأبعاد يُظهر خياله ورؤيته الخاصة للعالم، مع الاحتفاء بالعفوية، والإحساس، والإبداع الطبيعي للطفولة.



Atelier I

Mon monde imaginaire Maquette collective en 3D -

Dans l'esprit du Petit Prince, où chaque enfant peut inventer sa propre planète et y déposer ses rêves, les enfants utilisent des matériaux recyclés comme des cartons, des bouchons, des paillettes et d'autres objets pour créer leur univers personnel en trois dimensions.

Chacun est encouragé à laisser libre cours à son imagination et à concevoir une planète unique qui reflète son monde intérieur. Montagnes, mers, fleurs et animaux prennent forme au fil des mains et des idées des enfants, transformant les matériaux simples en un espace poétique et vivant.

L'objectif de l'atelier est de représenter l'univers intérieur de chaque enfant à travers une création tridimensionnelle qui illustre son imagination et sa vision personnelle du monde, tout en célébrant la spontanéité, la sensibilité et la créativité naturelle de l'enfance.



ورشة 2

الفنان الصغير

في هذه الورشة، يُصبح العالم بأسره مصدرًا للإلهام والإبداع، حيث يتحول الأطفال إلى فنانين صغار يُعبّرون عن خيالهم بحرية على لوحاتهم. لكل طفل مساحة خاصة يمكنه أن يلونها ويرسم عليها ما يختاره، من مشاهد ورموز مستوحاة من قصة الأمير الصغير : الوردة العذبة، الثعلب الذي علّم الصبر والصدقة، أو النجوم المتلألئة التي تضيء رحلاته.

يختار كل طفل ألوانه وتقنياته بحرية، ليخلق عالمه الداخلي، ويقدم عملًا فنيًا فريدًا. وفي الوقت نفسه، تتكامل هذه الأعمال لتكوّن لوحة جماعية تحتفل بالتنوع والخيال المختلف لكل طفل. يهدف هذا النشاط إلى تنمية الإبداع، وتعزيز الثقة بالنفس، وتقدير الحس الفني، مع غمر الأطفال في سحر وشاعرية عالم الأمير الصغير.



Atelier 2

Le petit artiste peintre

Là où chaque élément du monde devient source d'émerveillement et de création, les enfants sont invités à devenir de petits artistes peintres. Chaque enfant dispose d'un chevalet avec une toile ou une feuille, sur laquelle il peut exprimer librement sa créativité et son interprétation personnelle.

Ils sont encouragés à peindre des éléments emblématiques de l'histoire : la rose précieuse que le Petit Prince chérit, le renard qui lui apprend la valeur de l'amitié et de la patience, ou encore les étoiles scintillantes qui illuminent ses voyages. Les enfants choisissent librement les couleurs et les techniques pour donner vie à leur univers intérieur et créer une œuvre unique.

Parallèlement, chaque œuvre contribue à un tableau collectif, célébrant la diversité culturelle et les différentes perspectives des enfants. L'atelier vise à renforcer la confiance en soi, stimuler la créativité et valoriser la sensibilité artistique de chaque enfant, tout en plongeant chacun dans la poésie et la magie de l'univers du Petit Prince.



ورشة 3

تنظيف البركان

على خطى الأمير الصغير، حيث يحكي كل بركانٍ في كوكبه عن تعقيد وجمال الطبيعة، يُدعى الأطفال لابتكار بركانهم الخاص على شكل نموذج مصغر، ثم القيام بتنظيفه رمزيًا. باستخدام فرشاة ناعمة، يعبرون عن العناية والرقعة اللازمة للاهتمام بعوالمهم الداخلية. تضيف الرقائق اللامعة لمسحة من الضوء والإيجابية، بينما تترجم الكلمات اللطيفة التي يُنطق بها الأطفال أثناء النشاط نية العناية بمشاعرهم ورفاههم.

تصبح كل حركةٍ طقسًا رمزيًا يدعو الأطفال للتفكير في النقاء العاطفي والمسؤولية الشخصية. ويجسد التنظيف الرمزي للبركان الرغبة في التطهير والتجدد والانسجام، ويعلم أنّ العناية بالنفس يمكن أن تكون لعبة شاعرية ممتعة، تغمر الأطفال في أجواء الخيال والحس الجمالي الذي يميز عالم الأمير الصغير.



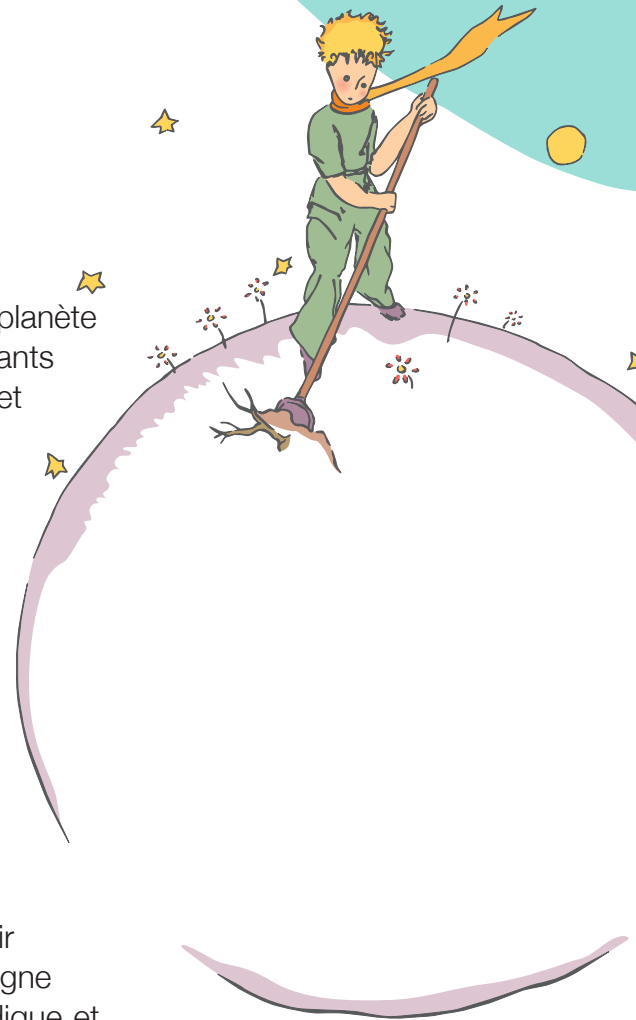
Atelier 3

Le volcan à nettoyer

Dans l'esprit du Petit Prince, où chaque volcan de sa planète raconte la complexité et la beauté de la nature, les enfants sont invités à créer leur propre volcan en maquette et à le "nettoyer" symboliquement. À l'aide de pinceaux doux, ils représentent le soin et la délicatesse nécessaires pour prendre soin de leur univers intérieur.

Les paillettes ajoutent une touche de lumière et de positivité, tandis que les mots gentils prononcés pendant l'activité traduisent leur intention de veiller sur leurs émotions et leur bien-être. Chaque geste devient un rituel qui permet aux enfants de réfléchir à la pureté émotionnelle et à la responsabilité personnelle.

Le nettoyage symbolique du volcan incarne le désir de purification, de renouveau et d'harmonie, et enseigne que prendre soin de soi peut se faire de manière ludique et poétique, tout en plongeant dans l'imaginaire et la sensibilité qui caractérisent l'univers du Petit Prince.



وردة 4

وردتي الفريدة

على نهج الأمير الصغير، حيث كل وردة ثمينة وفريدة، يُدعى الأطفال لصنع وردة من القماش تعبّر عن الرقة، والمحبة، والارتباط العاطفي. يبتكر كل طفل وردته وفق مشاعره: وردة خجولة ببتلات ناعمة وهادئة، وردة فخورة ببتلات كبيرة ومتلألئة، وردة حساسة ببتلات دقيقة، أو وردة مبهجة بألوان زاهية ومشرقة.

يضع الأطفال داخل كل وردة رسالة صغيرة تعبّر عن أفكارهم ومشاعرهم، فيصبح كل عمل شهادة على عالمهم الداخلي. يهدف النشاط إلى تعليم التعبير عن الرقة والموّدة في علاقة فريدة، وفهم قيمة الحب والروابط العاطفية، وتنمية القدرة على العناية بما نحب ببراءة.

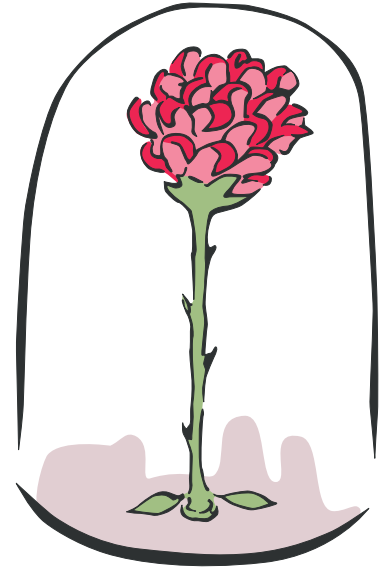
من خلال هذا النشاط الإبداعي والشاعري، يكتشف الأطفال قيمة الانتباه، والتعاطف، والإحساس، بينما يغوصون في العالم السحري والخيالي للأمير الصغير.



Atelier 4

Ma Rose unique

Pour le Petit Prince, sa rose est unique et précieuse, les enfants sont invités à créer leur propre rose en tissu, symbole de tendresse, d'amour et de connexion émotionnelle. Chacun personnalise sa rose selon ce qu'il ressent : une rose timide aux pétales discrets, une rose fière aux pétales grands et éclatants, une rose fragile aux pétales délicats, ou une rose joyeuse aux couleurs vives et gaies.



À l'intérieur de chaque rose, les enfants déposent une lettre exprimant leurs pensées et leurs émotions, transformant l'objet en un témoignage de leur monde intérieur. L'objectif de l'atelier est d'apprendre à exprimer la délicatesse et l'affection dans une relation unique, à reconnaître l'importance de l'amour et du lien affectif, et à développer la capacité à prendre soin de ce que l'on chérit avec innocence.

À travers ce geste créatif et poétique, les enfants découvrent la valeur de l'attention, de l'empathie et de la sensibilité, tout en plongeant dans l'univers magique du Petit Prince.

ورشة 5

سوار الصداقة

ورشة مستوحاة من عالم الأمير الصغير، حيث كل علاقة ثمينة وكل فعل صداقة له معنى، يُدعى الأطفال لصنع سوار الصداقة الخاص بهم. باستخدام خيوط ملونة، يشكل كل طفل سواره ويزينه باسم صديق من المجموعة.

كل حركة نسج تصبح رمزًا للرعاية والاهتمام بالآخر، فيتحوّل السوار إلى دليل ملموس على الصداقة. تنتهي الجلسة بلحظة تبادل، حيث يقدم كل طفل سواره إلى الصديق الذي اختاره، لتعزيز بذلك روابط المشاركة والكرم والألفة.

يهدف النشاط إلى تنمية الإبداع اليدوي والمهارات الحركية الدقيقة، مع تعزيز صفاء المشاعر والصدق في العلاقات. من خلال هذا النشاط، يتعلم الأطفال أنّ الصداقة تُزرع بأبسط الأفعال وأنّ كل هدية صغيرة يمكن أن تعبّر عن شعور كبير، تمامًا كما تعلّمنا الأمير الصغير من خلال لقاءاته وروابطه الثمينة.



Atelier 5

“Le bracelet de l’amitié”

Dans l’esprit du Petit Prince, où chaque relation est précieuse et chaque geste d’amitié compte, les enfants sont invités à créer leur propre bracelet de l’amitié. À l’aide de fils colorés, chacun personnalise sa gourmette en inscrivant le prénom

d’un ami du groupe, à l’aide de perles lettres ou de petits cartons accrochés. Chaque geste de tissage devient un symbole de

soin et d’attention pour l’autre, transformant l’objet en un témoignage tangible de l’amitié. L’atelier se termine par un

moment d’échange où chaque enfant offre son bracelet à l’ami qu’il a choisi, renforçant ainsi les liens de partage, de

générosité et de complicité. L’objectif est de développer la créativité manuelle et la motricité fine, tout en valorisant la

pureté des émotions et la sincérité dans les relations.

À travers cette activité, les enfants apprennent que l’amitié se cultive avec des gestes simples et que

chaque petit cadeau peut exprimer un grand sentiment,

tout comme le Petit Prince nous l’enseigne à travers ses rencontres et ses liens précieux.



ورشة 6

نجوم تهمس

في عالم الأمير الصغير، حيث تراقب النجوم أحلام وآمال كل طفل، يُدعى الأطفال لصنع نجمتهم المعلقة الخاصة. على كل نجمة، يكتبون أمنية، فكرة لطيفة أو عبارة سحرية، متبعين خيالهم ومشاعرهم في كل حركة.

تعلق النجوم بعد ذلك جماعيا لتكوّن فضاءً مضيئاً وشاعرياً، حيث يرى كل طفل نور أحلامه يتلألأ جنباً إلى جنب مع أحلام الآخرين. يشجّع هذا النشاط على المشاركة، والإيجابية، والتعبير عن أصدق الرغبات، مع تنمية قدرة الأطفال على الحلم ببراءة والحفاظ على رؤية خيالية متفائلة للعالم.

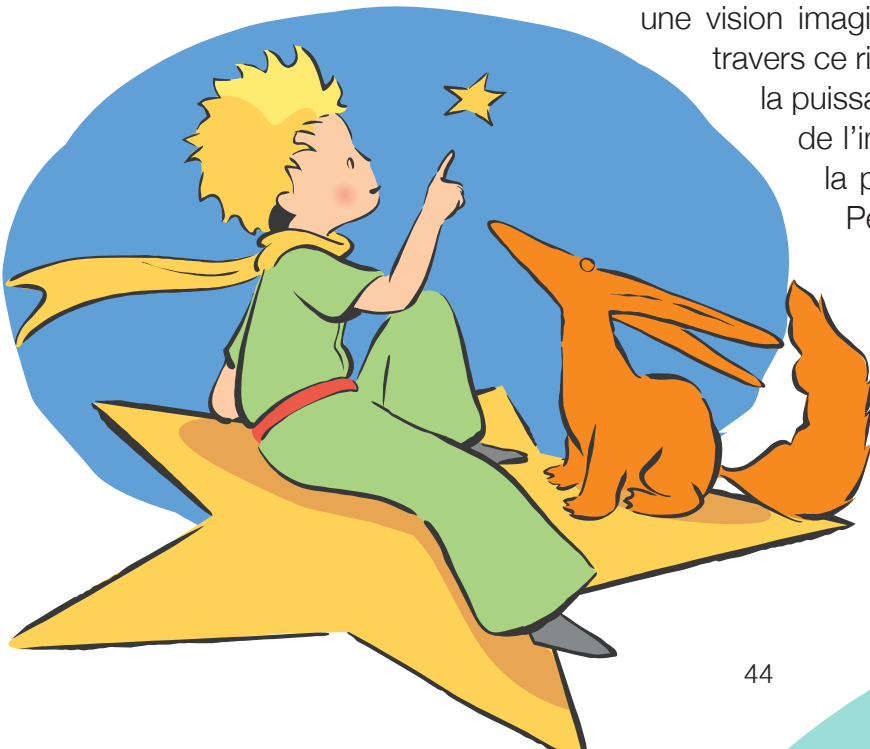
من خلال هذا الطقس الإبداعي، يكتشف الأطفال قوة الرمزية وجمال الخيال، بينما ينغمسون في الشاعرية والسحر الذي يميّز عالم الأمير الصغير.

Atelier 6

Les étoiles qui chuchotent

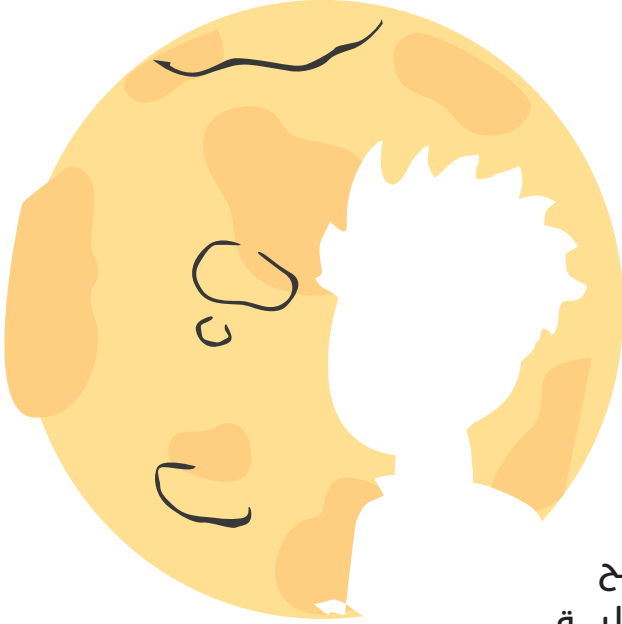
Dans l'univers du Petit Prince où les étoiles veillent sur les rêves et les espoirs de chacun, les enfants sont invités à créer leur propre étoile suspendue. Sur chaque étoile, ils écrivent un vœu, une pensée douce ou une phrase magique, laissant leur imagination et leurs émotions guider leur geste. Les étoiles sont ensuite installées collectivement pour créer un espace lumineux et poétique, où chaque enfant peut voir la lumière de ses rêves briller aux côtés de ceux des autres. L'atelier encourage le partage, la positivité et l'expression des désirs les plus sincères, tout en cultivant la capacité des enfants à rêver avec innocence et à conserver

une vision imaginative et optimiste du monde. À travers ce rituel créatif, les enfants découvrent la puissance de la symbolique et la beauté de l'imaginaire, tout en plongeant dans la poésie et la magie de l'univers du Petit Prince.



ورشة 7

المرآة الخفية



بروح الأمير الصغير، حيث نكتشف أن الجوهر لا يرى بالعين، بل يُحس بالقلب، يُدعى الأطفال لاستكشاف جمالهم الداخلي من خلال مرآة رمزية. على هذه المرآة، يكتب كل طفل ما يحبه في نفسه ولا يمكن للآخرين رؤيته: اللطف، الخيال، الهدوء، الشجاعة أو أي صفة خفية لكنها ثمينة.

يصبح هذا النشاط رحلة تأملية حقيقية، تتيح للأطفال التعرف على أهمية الصفات الداخلية وتنمية أصالتهم. تقوم الورشة على تعزيز قيم الصدق، والثقة بالنفس، وقبول الذات، مع توفير فضاء شاعري حيث يمكن لكل طفل فيه ملاحظة ومشاركة انعكاسه الداخلي مع المجموعة. من خلال هذا الفعل الرمزي، يتعلم الأطفال أن الجمال الحقيقي يكمن في ما هو غير مرئي، وأن لكل قلب طريقه الخاص، بما يتوافق مع عالم الأمير الصغير.

Atelier 7

Le miroir invisible

Dans l'esprit du Petit Prince, où l'on découvre que l'essentiel est invisible pour les yeux et ne se voit qu'avec le cœur, les enfants sont invités à explorer leur beauté intérieure à travers un miroir symbolique.

Sur ce miroir, chacun écrit ce qu'il aime chez lui ou chez elle et qui ne peut être perçu par les autres : la gentillesse, l'imagination, le calme, le courage ou toute autre qualité invisible mais précieuse. Cette activité devient un véritable voyage introspectif, permettant aux enfants de reconnaître l'importance des qualités intérieures et de cultiver leur authenticité.

L'atelier valorise la sincérité, la confiance en soi et l'acceptation de soi, tout en offrant un espace poétique où chaque enfant peut observer et partager son reflet invisible avec le groupe. À travers ce geste symbolique, ils apprennent que la vraie beauté réside dans l'invisible et que chaque cœur a son éclat unique, fidèle à l'univers du Petit Prince.



ورشة 8

كوكبي الخاص

في عالم الأُمير الصغير، حيث كل كوكب هو عالم فريد يعكس خيال ساكنه، يدعى الأطفال لصنع كوكبهم الصغير الخاص من ورق معجن. يخصص كل طفل كوكبه B612 الخيالي بإضافة عناصر رمزية وشاعرية: شجرة شاهقة، بركان ينفث الدخان، وردة ثمينة، حيوان مرافق أو أي إبداع آخر مستوحى من خيالهم.

يتيح هذا النشاط للأطفال الانغماس في عالم نقى وشخصي، والتعبير بحرية عن أفكارهم ومشاعرهم، واكتشاف متعة بناء

عالم خاص بهم. تثقن الورشة الإبداع

والتعبير الفردي والملذ الداخلي،

مقدمة للأطفال فضاءً آمناً وساحراً

لاستكشاف عالمهم الداخلي، تماقاً

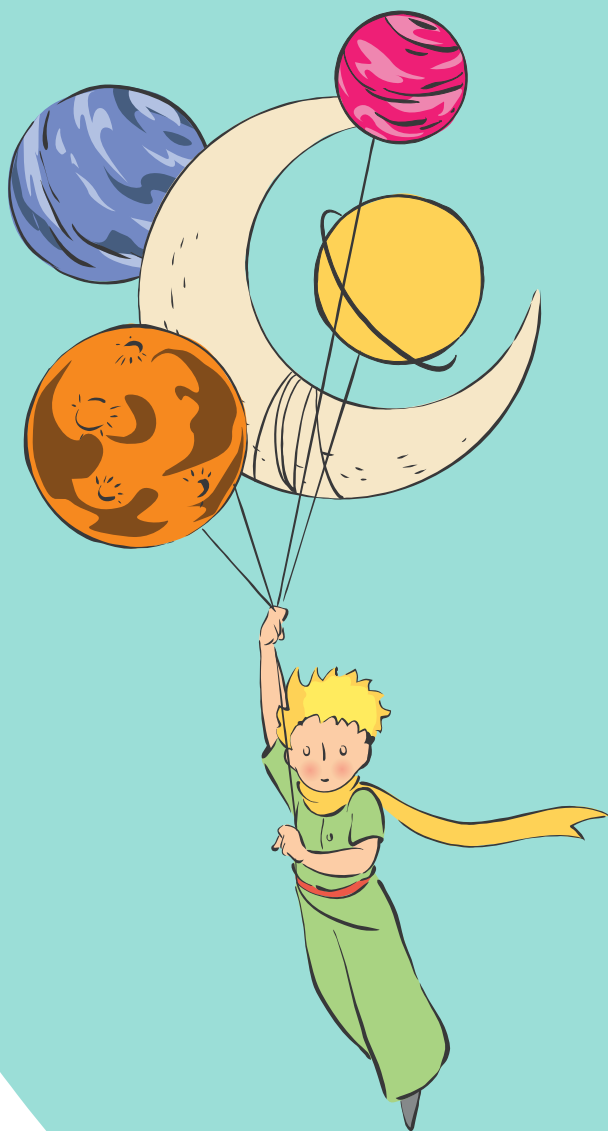
كما يفعل الأُمير الصغير في رحلاته

ولقاءاته مع الكواكب والشخصيات

المختلفة



Atelier 8



Ma planète à moi

Dans le monde du Petit Prince, chaque planète est un monde unique reflétant l'imaginaire de son habitant. Les enfants sont invités à créer leur propre petite planète en papier mâché. Chacun personnalise son astéroïde B612 imaginaire en ajoutant des éléments symboliques et poétiques : un arbre majestueux, un volcan fumant, une rose précieuse, un animal compagnon ou toute autre création inspirée de leur imagination. Cette activité permet aux enfants de se projeter dans un monde pur et personnel, d'exprimer librement leurs idées et leurs émotions, et de découvrir le plaisir de construire un univers qui leur est propre. L'atelier valorise la créativité, l'expression individuelle et le refuge intérieur, offrant aux enfants un espace sûr et magique pour explorer leur monde intérieur, à l'image du Petit Prince et de ses rencontres avec les différentes planètes et personnages.

ورشة 9

رسالة من الطفولة

في عالم الأمير الصغير، حيث نرصد حكمة الأطفال من خلال نظرتهم البريئة إلى عالم الكبار، يُدعى الأطفال لكتابة رسالة إلى ذاتهم المستقبلية كراشدين. تصبح هذه الرسالة كنزًا من الذكريات، والشاعرية، والوعود، تذكيرًا ثمينًا بقلوبهم الطفولي وأهمية الحفاظ على خيالهم حيا.

يمكن للأطفال أن يدونوا فيها لحظات يعتزون بها، أحلاما يرغبون في متابعتها وقيما يرغبون في الحفاظ عليها. يتيح لهم هذا النشاط التفكير في استمرار البراءة ونقاء الطفولة، مع تعزيز الارتباط بعالمهم الداخلي وحسهم الطبيعي.

من خلال هذا الفعل الإبداعي والتأملي، يكتشف كل طفل أن قلبه الطفولي يمكن أن يظل دليله الثمين، بما يتوافق مع روح عالم الأمير الصغير.



Atelier 9

Lettre à mon petit moi

Sur les traces du Petit Prince, où l'on observe la sagesse des enfants à travers le regard innocent sur le monde des adultes, les enfants sont invités à écrire une lettre à leur futur moi adulte. Cette lettre devient un trésor de souvenirs, de poésie et de promesses, un rappel précieux de leur cœur d'enfant et de l'importance de garder vivante leur imagination. Les enfants peuvent y évoquer des moments qu'ils chérissent, des rêves qu'ils souhaitent poursuivre et des valeurs qu'ils veulent préserver. Cet atelier permet de réfléchir à la continuité de l'innocence et de la pureté de l'enfance, tout en encourageant la connexion avec leur monde intérieur et leur sensibilité naturelle. À travers cet acte créatif et introspectif, chaque enfant découvre que son cœur d'enfant peut rester un guide précieux, fidèle à l'esprit du Petit Prince.

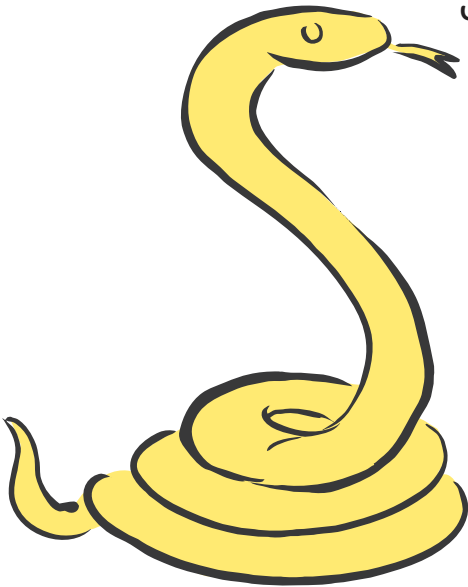


الثعبان الغامض

هذه الورشة مستلهمة من عالم الأمير الصغير وأسراره الغامضة، حيث يمثل الثعبان رحلة التحوّل وتناقضات الحياة، يُدعى الأطفال لتشكيل ثعبان صغير من الصلصال القابل للتصلب وتزيينه بلون ذهبي شاعري.

من خلال هذا الإبداع، يكتشف الأطفال مفهومي الخوف واللفظ الكامن خلف المظاهر، فيصبح النشاط رحلة متخيلة للتأمل في عمق المشاعر وتعدد وجوه الكائنات. يتعلّم الأطفال أنّ ما نراه بالعين ليس هو بالضرورة الحقيقة كلها، وأن وراء كل حجاب تختبئ قصة أخرى.

يعزّز هذا النشاط الفضول، والانفتاح الذهني، ورؤية العالم بعيون الطفولة البريئة، مع الانغماس في اللعب والإبداع والاستكشاف في أجواء آمنة وساحرة.

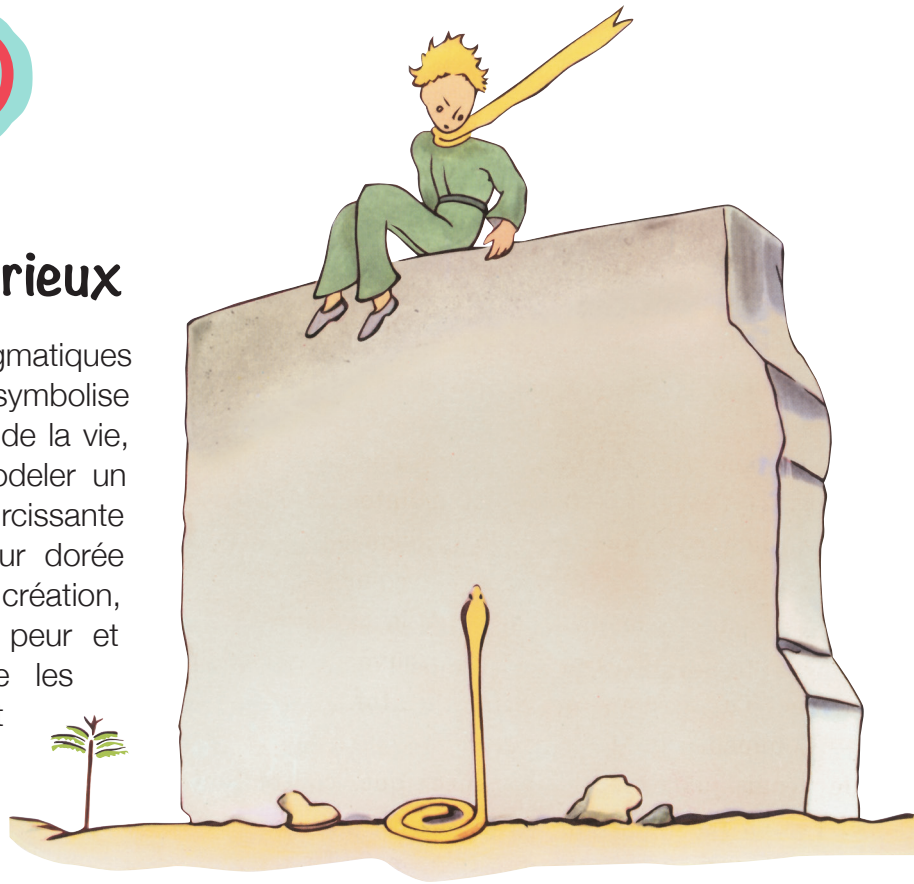


Atelier 10

Le serpent mystérieux

Inspiré par les rencontres énigmatiques du Petit Prince, où le serpent symbolise la transformation et la dualité de la vie, les enfants sont invités à modeler un petit serpent en pâte autodurcissante et à le décorer d'une couleur dorée stylisée. À travers cette création, ils explorent les notions de peur et de douceur cachée derrière les apparences. L'activité devient un espace poétique pour réfléchir à la complexité des émotions et à la multiplicité des facettes de chaque être. Les enfants apprennent

à reconnaître que ce que l'on voit n'est qu'une partie de la réalité, et que derrière chaque apparence se cache souvent une vérité différente. L'atelier valorise la curiosité, l'ouverture d'esprit et la capacité à percevoir le monde avec les yeux de l'enfance, sans jugement, en s'amusant et en explorant en toute sécurité.



اختراع كوكبًا جديدًا في رحلة الأمير الصغير

مستلهم من عالم الأمير الصغير، يدعو هذا النشاط الإبداعي الأطفال إلى ابتكار كوكب جديد وفصل جديد من مغامراته. بالانطلاق من مواضيع الصداقة والاختلاف، يتعلّم كل طفل بناء قصة فريدة تعكس خياله.



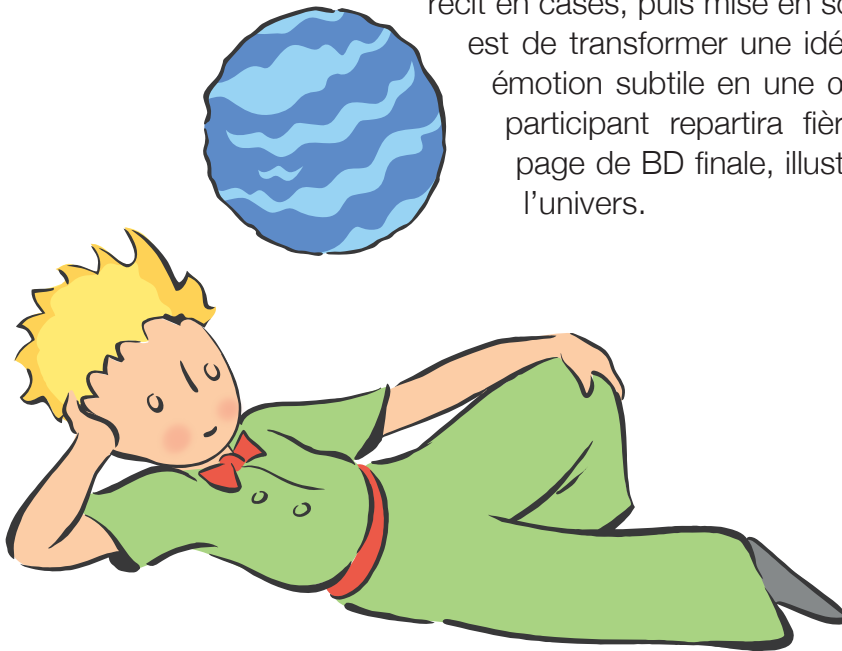
يمثل النشاط انغماسًا كاملًا في صناعة القصة المصوّرة (المانغا / القصص المصوّرة)، ويشمل جميع المراحل: كتابة السيناريو، تقسيم السرد إلى مربعات، ثم تصميم المشاهد ورسم الشخصيات، تهدف الورشة إلى تحويل فكرة فلسفية أو شعور دقيق إلى عمل ملموس.

ينتهي كل مشارك وهو يحمل بفخر صفحة القصة المصوّرة الخاصة به، التي تجسّد رؤيته الفريدة للكون.

Atelier 11

Invente une nouvelle planète à l'histoire du Petit Prince.

Cet atelier créatif, inspiré par Le Petit Prince, invite les participants à inventer une nouvelle planète et un chapitre inédit de ses voyages. En s'inspirant des thèmes de l'amitié et de la différence, chacun apprend à construire une histoire unique reflétant son imaginaire. Le processus est une immersion complète dans la création de bande dessinée (BD). Il couvre toutes les étapes : écriture du scénario, découpage du récit en cases, puis mise en scène et dessin. L'objectif est de transformer une idée philosophique ou une émotion subtile en une œuvre concrète. Chaque participant repartira fièrement avec sa propre page de BD finale, illustrant sa vision unique de l'univers.



ورشة 12

إنشاء قصة قصيرة مع سيناريو وإنجاز صفحة من القصص المصوّرة:

تطبيق عملي يهدف إلى تنمية الخيال والإبداع لدى كل مشارك. سيتعلم كل واحد كيف يبتكر قصته الخاصة مستلهماً من موضوعي الصداقة والسفر.

من كتابة السيناريو إلى الإخراج والرسم، يمرّ المشاركون بجميع مراحل الإبداع، وفي النهاية يغادر كل واحد منهم ومعه صفحته الخاصة من القصة المصوّرة.



Atelier 12

Création d'une petite histoire avec scénario et réalisation d'une page de BD :

Mise en pratique au service de l'imaginaire de chacun. Chaque participant apprend à construire sa propre histoire en s'inspirant des thèmes de l'amitié et du voyage. Écriture du scénario, mise en scène et dessin, chaque participant repartira avec sa propre page de bande dessinée.



3 الفضاء مسار النجوم

القيمة المعالجة: البحث عن المعنى والأصالة

غوصوا في عالم كوني، حيث كل نجم يرشد إلى تفكير عميق فيما يستحق الاهتمام.



يشجع هذا الفضاء زائريه على طرح الأسئلة حول عالم الكبار الحافل بكثير من الهواجس غير المجدية (المال، السلطة، الغرور)، ويدعو كل زائر إلى البحث عن نجمه الخاص، وحقيقته الذاتية. إنه يرمز إلى الرحلة الداخلية واكتشاف الأصالة الشخصية، بعيداً عن التقليد.



Espace 3 Le Sentier Étoilé

Valeur traitée : la quête de sens et l'authenticité

Plongez dans un univers cosmique où chaque étoile guide vers une réflexion profonde sur ce qui compte vraiment. Cet espace encourage les jeunes à questionner le monde des grandes personnes et ses obsessions futiles (argent, pouvoir, vanité), les invitant à chercher leur propre étoile, leur propre vérité. Il symbolise le voyage intérieur et la découverte de l'authenticité personnelle, loin des conventions.

ورشة ١

تُجار النجوم

على كوكب التجار، يلتقي المشاركون بمن يحصون النجوم دون أن يرفعوا أعينهم نحو السماء. أمامهم أربعة عشر شيئًا يلمع مثل أسرارٍ كونية: مفتاح، ريشة، حجر صغير... لكل منها إحساس خاص.

هل يجب ترتيبها حسب نفعها، جمالها أم حسب الذكرى التي توقظها؟ من خلال النقاش، يكتشفون ما أدركه الأمير الصغير: أن القيمة الحقيقية لا تُقاس ولا تُشتري، بل تُحسّ.

هذه الورشة تكشف أن الكنز ليس في الشيء ذاته، بل في نظرتنا إليه. فالأشياء لا تضيء في حد ذاتها... بل بقلوب من يتأملها.



Atelier 1

Les Marchands d'Étoiles

Sur la planète des Marchands, les participants rencontrent ceux qui comptent les étoiles sans jamais les voir. Devant eux, quatorze objets scintillent comme autant de secrets du cosmos : une clé, une plume, un caillou... chacun porte une émotion. Faut-il les classer selon leur utilité, leur beauté, ou leur souvenir ? En débattant, ils découvrent ce que le Petit

Prince avait compris : la vraie valeur ne se pèse ni ne s'achète — elle se ressent. Cet atelier révèle que le trésor n'est pas l'objet, mais le regard. Car ce qui brille le plus n'est pas la chose... mais le cœur qui la contemple.



ورشة 2

رحلة مشعل النجوم

بروح مشعل النجوم في قصة الأمير الصغير، يصعد المشاركون إلى منصة سماوية حيث كل خطوة تعيد وهج نجمة نائمة. ومع كل لغزٍ يُحلّ، يولد ضوء جديد. يتعلمون سويًا التمييز بين ما يضيء العالم حقًا: الفضول، التعاون، والدهشة. تتحوّل الورشة إلى رقصة بين الظلّ والنور، وتذكير بأن النجوم لا تلمع إلا لأن أحدهم يعتني بها. إن إشعال السماء هنا هو أيضًا إشعال شعلة المعنى داخل النفس تلك الشرارة الإنسانية الصغيرة التي لا تطفئها حتى أكثر الليالي ظلمة.



Atelier 2

Le Voyage de l'Allumeur

Dans l'esprit de l'Allumeur du Petit Prince, les participants montent sur un plateau céleste où chaque pas rallume une étoile endormie. À chaque énigme résolue, une lumière renaît. Ensemble, ils apprennent à discerner ce qui éclaire vraiment le monde : la curiosité, l'entraide, l'émerveillement. L'atelier devient une danse entre ombre et clarté, un rappel que les étoiles ne brillent que parce que quelqu'un prend soin d'elles. Rallumer le ciel, ici, c'est rallumer en soi la flamme du sens et du partage — ce petit éclat d'humanité que même la nuit la plus noire ne peut éteindre.

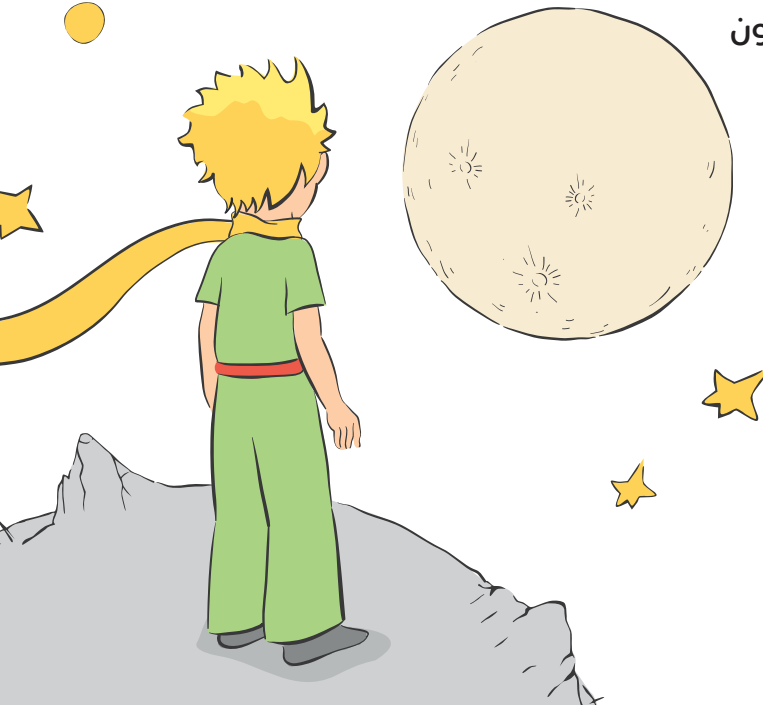


ورشة 3

الدرب المُتَلألئ

كما في رحلة الأمير الصغير، يعبر المشاركون سبعة كواكب، فيتعلمون من كل عالم فضيلة: الشجاعة، الصداقة، الخيال، الحكمة، الصبر، التواضع، والتعاطف. على كل كوكب، شخصية تسألهم: وأنت، ماذا تفعل بنورك؟ شيئاً فشيئاً، تتشكل من إجاباتهم كوكبة فريدة (كوكبتهم الداخلية).

هذه الورشة الشاعرية تحول اللعب إلى رحلة تأملي ذاتي، حيث لا يبحث أحد عن أن يكون لامعاً أكثر من الآخر، بل عن اكتشاف نوره الحقيقي. فهنا، الجوهر لا يرى بالعينين.



Atelier 3

Le Sentier Étoilé

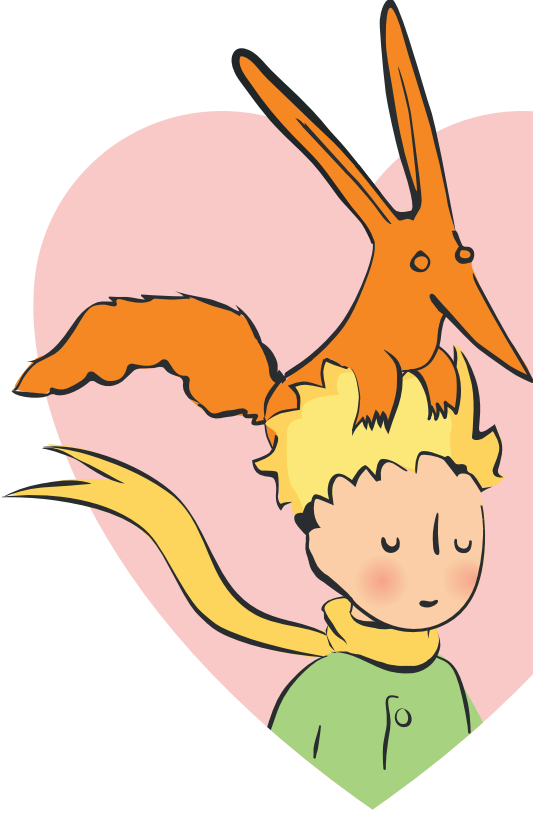
Comme le Petit Prince en voyage, les participants traversent sept planètes où chaque monde enseigne une vertu : courage, amitié, imagination, sagesse, patience, humilité, empathie. Sur chaque sphère, un personnage pose une question : Et toi, que fais-tu de ta lumière ? Peu à peu, les réponses tracent une constellation unique : celle de leur étoile intérieure. Cet atelier poétique transforme le jeu en chemin d'introspection. Car sur le Sentier Étoilé, on ne cherche pas à briller plus que les autres, mais à découvrir sa propre clarté. L'essentiel, ici, est vraiment invisible pour les yeux.



ورشة 4

عهد الثعلب

على كوكب الثعلب، تبدأ القصة بقاء. يجسد المشاركون شخصيات ذات قوى مميزة: بعضهم مكر، وبعضهم وفي، وجميعهم يتعلم معنى الترويض. من خلال التحالفات والاختيارات الدقيقة، يكتشفون ما علمه الثعلب للأمير الصغير: إنما تُرى الأشياء جيدًا بالقلب. تصبح الورشة مرآة للعلاقات الإنسانية: أن تبني رابطًا هو أن تتقبل الضعف، وتمنح الثقة، وتجد في الآخر نجمة تستحق الحفظ.



Atelier 4

Le Pacte du Renard

Sur la planète du Renard, tout commence par une rencontre. Les participants incarnent des personnages aux pouvoirs singuliers : certains rusent, d'autres protègent, tous apprennent à s'appivoiser. À travers alliances et choix délicats, ils découvrent ce que le Renard enseigna au Petit Prince : On ne voit bien qu'avec le cœur. L'atelier devient un miroir des relations humaines : tisser un lien, c'est accepter la fragilité, offrir sa confiance et trouver dans l'autre une étoile à chérir. Entre stratégie et émotion, ce pacte scelle une vérité simple : apprivoiser, c'est donner un sens au mot "ensemble".



ورشة 5

كوكب الجغرافي

تنتهي الرحلة على كوكب الجغرافي . يبني المشاركون فيه طرقًا ومدنًا مضيئة، يتبادلون الموارد والأفكار لإحياء كوكبة المعرفة. وكما أدرك الأمير الصغير، فالمعرفة لا تكفي إن لم تُختبر وتُشارك. هنا، يصبح التعاون مغامرة جماعية، حيث تُنير كل خطوة العالم بمزيدٍ من الفهم.

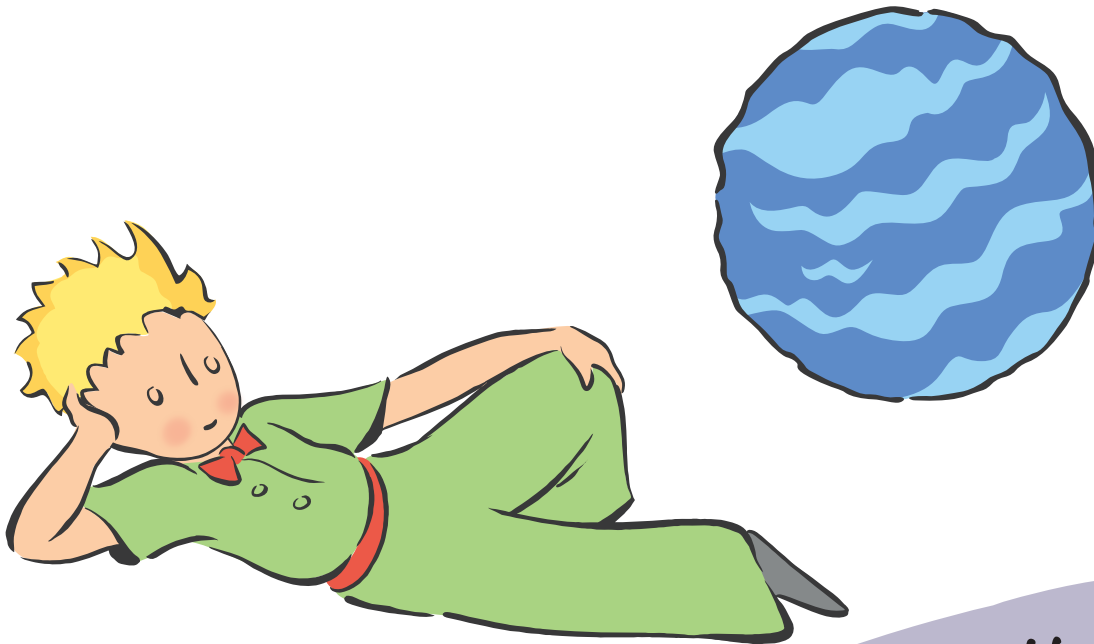
هذه الورشة تعلم أن الاكتشاف الحقيقي ليس في الخرائط، بل في المعنى: أن تفهم هو أن تضيء مع الآخرين.



Atelier 5

La Planète du Géographe

Le voyage s'achève sur la planète du géographe. Les participants y bâtissent routes et cités lumineuses, échangeant ressources et idées pour rallumer la constellation du savoir. Comme le Petit Prince l'a appris, connaître ne suffit pas : il faut explorer, ressentir, et partager. Ici, la coopération devient une aventure collective, où chaque décision éclaire le monde d'un peu plus de compréhension. Cet atelier enseigne que la vraie découverte n'est pas celle des cartes, mais celle du sens : comprendre, c'est éclairer ensemble.

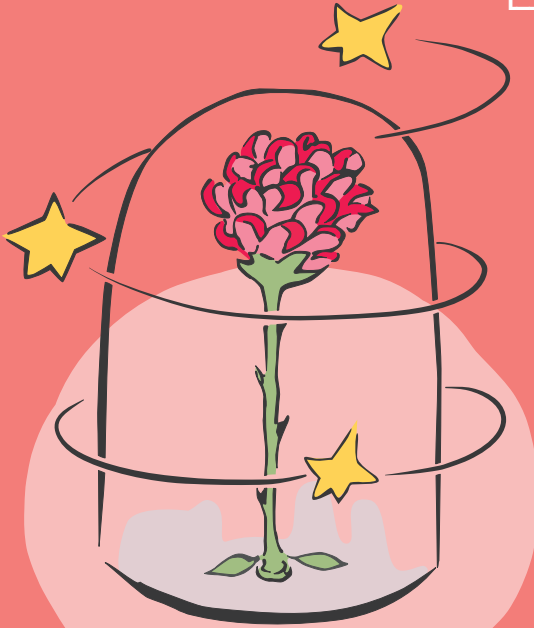


الفضاء 4 مشتل المسؤولية

القيمة المعالجة: المسؤولية والالتزام

في عالم الأمير الصغير، لكل فعل معنى: العناية بوردة، إضاءة مصباح، حماية كوكب... مشتل المسؤولية هو فضاء يكتشف فيه كل طفل أنه قادر هو أيضا على أن يكون مسؤولاً وملتزماً، من خلال إبداعاته، وأفعاله، ووعوده ويصبح المكان عالماً

حياً، حيث يتعلم الأطفال، عبر ورشات فنية وعمل جماعي، أن لكل واحد منهم مسؤولية: عن وردته، عن كوكبه، عن اختياراته وأحلامه. يعيش كل طفل تجربة فردية (إبداعه والتزامه الشخصي) وجماعية (عمل فني مشترك ينمو يوماً بعد يوم).



Espace 4 La Pépinière des Responsabilités



Valeur traitée : la responsabilité et l'engagement

Dans l'univers du Petit Prince, chaque geste compte : prendre soin d'une rose, allumer une lampe, protéger sa planète... La Pépinière des Responsabilités est un lieu où chaque enfant découvre qu'il peut, lui aussi, être responsable et engagé, à travers des créations, des gestes et des promesses.

L'espace devient un univers vivant, où les enfants découvrent, à travers des ateliers créatifs et une œuvre collective, que chacun est responsable de quelque chose : de sa rose, de sa planète, de ses choix et de ses rêves. Chaque enfant y vit une expérience individuelle (sa création, son engagement) et collective (une œuvre commune qui grandit chaque jour).

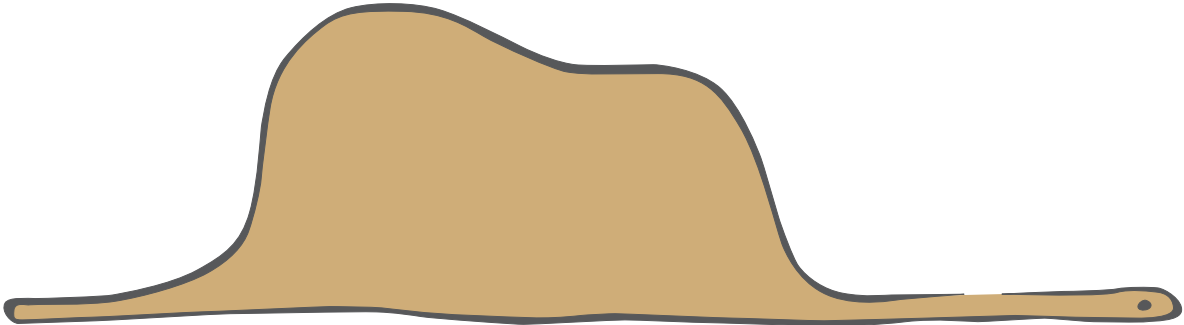
ورشة ١

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير

في هذه الورشة، يتسلّم الأطفال قطعًا جاهزة من الورق المقوّى ليدعوا منها فسيفساء رمزية خاصة بهم. يُستوحى العمل من الرسومات الأيقونية للأمير الصغير مثل: الأفعى التي تبتلع الفيل، الخروف، الوردية، والثعلب، حيث تعبّر كل قطعة عن فكرة داخلية يرغب الطفل في الإفصاح عنها.

ترتكز الورشة على تعلم رؤية الجوهريّ خلف المظاهر، وتقدير ثراء الخيال وأبعاده الرمزية. تُنمّي هذه التجربة الخيال والإبداع السردي، وتدرّب على الدقة ومهارة التركيب اليدوي، كما تُحقّق الحسّ الجمالي والقدرة على تناغم الألوان والأشكال.

في نهاية الورشة، يغادر كل طفل حاملًا فسيفساء فريدة، تجسّد عالمه الداخلي كما لو كانت كوكبًا صغيرًا من عوالم الأمير الصغير.



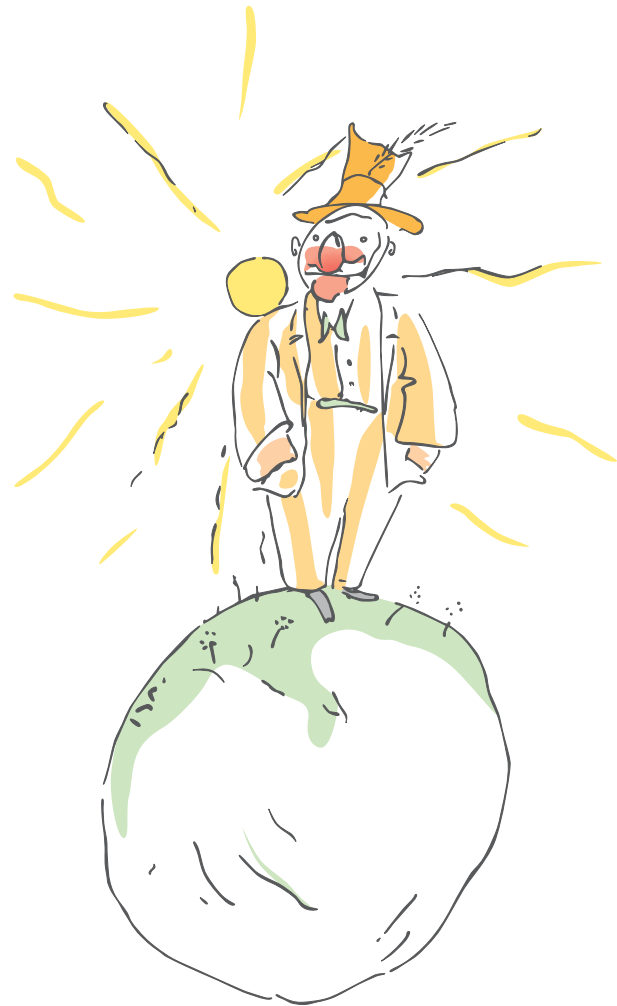
Atelier 1

Mosaïque symbolique du Petit Prince

Dans cette activité, les enfants reçoivent des pièces prédécoupées en carton ou en mousse pour créer leur propre mosaïque symbolique. L'inspiration est puisée dans les dessins emblématiques du Petit Prince (le boa qui digère l'éléphant, le mouton, la rose, le renard). Chaque forme représente une idée intérieure que l'enfant souhaite exprimer.

Le lien thématique est fort. Il s'agit d'apprendre à voir l'essentiel au-delà des apparences et de valoriser la richesse de l'imaginaire. Cet atelier offre de multiples bénéfices. Il favorise d'abord le développement de l'Imagination et de la créativité narrative. Ensuite, il entraîne la Précision et le travail d'assemblage manuel. Enfin, il stimule le Sens esthétique de l'enfant et sa capacité à composer avec les couleurs.

Chaque enfant repart avec une œuvre unique, une mosaïque qui est le reflet de son monde intérieur, à l'image des astéroïdes visités par le Petit Prince.



ورشة 2

الأوريفامي (الثعلب / النجمة / الوردة)

في هذه الورشة اليدوية، يكتشف الأطفال فن طي الورق ويتعلمون كيفية تحويل ورقة بسيطة إلى أشكال رمزية من عالم الأمير الصغير مثل الثعلب، والوردة، والنجم.

وبعد إتمام الطي، يُزيّنون إبداعاتهم بالألوان ويضيفون إليها رسائل شخصية تعبّر عن مشاعرهم وأفكارهم.

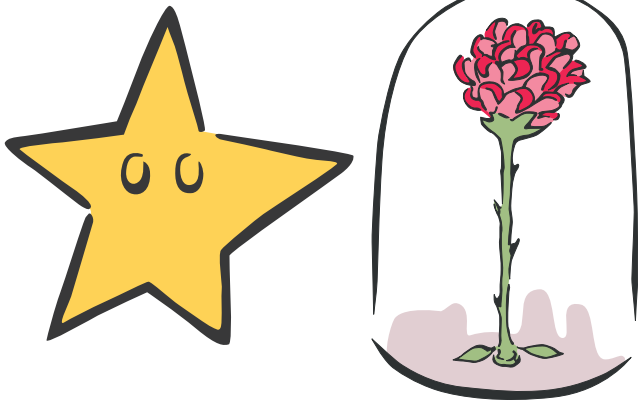
يرتكز الجانب الرمزي في الورشة على قيم جوهريّة، منها الإصرار والمثابرة أمام صعوبة الطي، وأهميّة روح التعاون والمساندة المتبادلة بين الأطفال. تُسهم الورشة في تنمية المهارات المتعدّدة:

- الصبر والتركيز أثناء تنفيذ الخطوات ;

- المنطق وفهم تسلسل المراحل ;

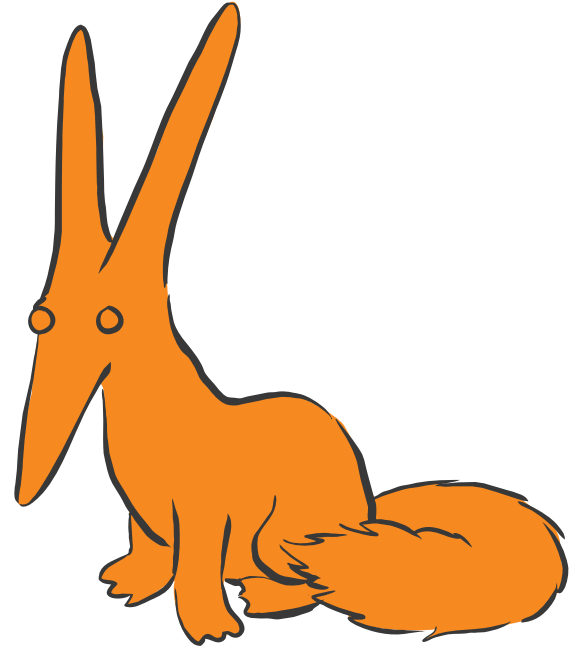
- وروح التعاون والعمل الجماعي البناء.

وفي الختام، يغادر كل طفل حاملًا قطعة فنية ملوّنة تجسّد رسالة من الأمل والمثابرة والصداقة، تمامًا كما علّمنا الأمير الصغير.



Atelier 2

Origami (Renard/ Etoile/ Rose)



Dans cette activité manuelle, les enfants découvrent l'art du pliage en apprenant à transformer une simple feuille pour créer des figures emblématiques du Petit Prince, comme le renard, la rose, ou une étoile. Une fois le pliage terminé, ils décorent leur création avec des couleurs et y ajoutent des messages personnalisés.

Le lien thématique de l'atelier est centré sur des valeurs essentielles. Il met en lumière l'engagement à persévérer face aux difficultés du pliage et l'importance de l'entraide et du soutien mutuel.

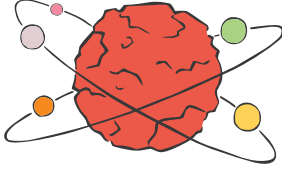
Cet atelier offre de multiples bénéfices. Il développe d'abord la patience et la concentration. Ensuite, il stimule la Logique et la compréhension des étapes. Enfin, il renforce l'esprit d'Entraide et de collaboration entre les participants.

Chaque enfant repart avec un objet décoratif qui incarne un message de persévérance et d'amitié.

ورشة 3

الكواكب من عجينة الورق

يصنع الأطفال كوكبًا صغيرًا من عجينة الورق، يزيّنونه، يختارون له اسمًا، ويكتبون عليه المسؤولية التي يتعهدون بتحقيقها. تحمل الورشة بُعدًا رمزيًا عميقًا، إذ تُمكن كل طفل من أن يصبح حارس كوكبه على خطى الأمير الصغير، فيتأمل في قيم اللطف، والاعتناء، والمسؤولية تجاه العالم.

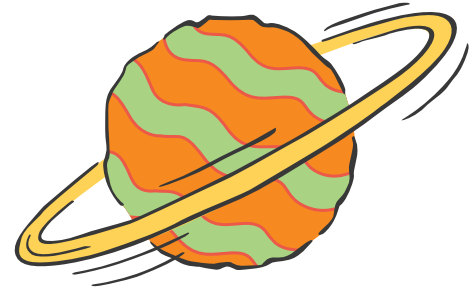


تُنمّي الورشة مهارات متعدّدة: الخيال والإبداع الفني، الإحساس بالمسؤولية الشخصية، والدقة والمهارة اليدوية من خلال العمل بالتفاصيل الدقيقة.

وفي الختام، يُغادر كل مشارك وهو يحمل كوكبه الخاص، رمزًا ملموسًا لالتزامه الداخليّ وعالمه الحالم.



Atelier 3



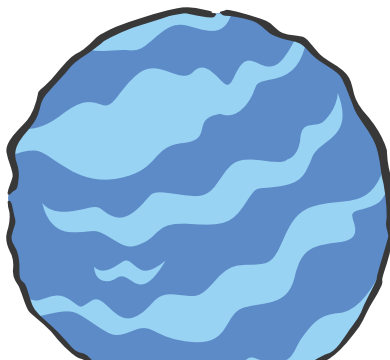
Planètes en papier mâché

Dans cette activité, les enfants reçoivent des pièces prédécoupées en carton ou en mousse qu'ils apprennent à assembler pour fabriquer leur propre mini-planète en papier mâché. Ils la décorent ensuite, lui donnent un nom et y inscrivent la responsabilité qu'ils souhaitent y assumer.

Le lien thématique de l'atelier est fort. Il permet à chaque enfant de devenir le gardien de sa planète, à l'image du Petit Prince, l'incitant à la réflexion sur la bienveillance et l'engagement.

Cet atelier offre de multiples bénéfices. Il stimule d'abord la créativité et l'imagination. Ensuite, il développe le sens de la responsabilité personnelle. Enfin, il renforce les capacités de Travail manuel et la motricité fine.

Chaque participant repart avec sa propre planète unique, un symbole tangible de son engagement et de son monde intérieur.



ورشة 4

شارة الالتزامات الصغيرة

في هذه الورشة الغنيّة بالمعاني، يُدع كل طفل شارته الشخصية مستخدمًا قطعة جاهزة مُقطّعة مُسبقًا. المحور الأساسي في النشاط هو جملة تبدأ بعبارة: «ألتزم بأن...»، يُعبّر من خلالها الطفل عن وعدٍ أو نية صادقة. وبعد كتابة عبارته، يقوم بتزيين شارته بالألوان والزخارف لتُصبح رمزًا فريدًا لوعده الشخصي. تحمل الورشة بُعدًا رمزيًا قويًا، إذ تُشجّع الأطفال على إعلان التزامهم بفخر، وتُعزّز الوعي الذاتي ودورهم الفعّال داخل المجموعة.

تُنمّي الورشة العديد من المهارات: التعبير عن الذات، الكتابة والتفكير التأملي، والثقة بالنفس من خلال إعلان الوعد أمام الآخرين.

وفي ختام النشاط، يغادر كل طفل وهو يحمل شارته الخاصة، وقد شارك في الوقت نفسه في عملٍ جماعي رمزيّ يُخلّد وعود الأطفال، ويُضيء فضاء الورشة بمعاني المسؤولية والالتزام والأمل.



Atelier 4

Badge des Petits Engagements

Dans cette activité significative, chaque enfant crée son propre badge personnel en utilisant une pièce prédécoupée. L'élément central est une phrase qui commence par "Je m'engage à...", exprimant une promesse ou une intention. Une fois la phrase inscrite, les enfants décorent leur badge pour en faire un symbole unique de leur promesse.

Le lien thématique est puissant. Il s'agit d'afficher et d'assumer son engagement avec fierté. L'atelier valorise la prise de conscience de soi et le rôle actif au sein d'une communauté.

Cet atelier offre de multiples bénéfices. Il stimule l'expression personnelle et favorise l'écriture pour formaliser une pensée. Il renforce également la confiance en soi en assumant publiquement sa promesse.

L'impact attendu est double : chaque enfant repart avec une création personnelle et, surtout, contribue à une œuvre collective. L'espace de l'atelier met en valeur la responsabilité et l'engagement de manière concrète et poétique, permettant au lieu d'accueil de garder une trace vivante des promesses faites par les participants.

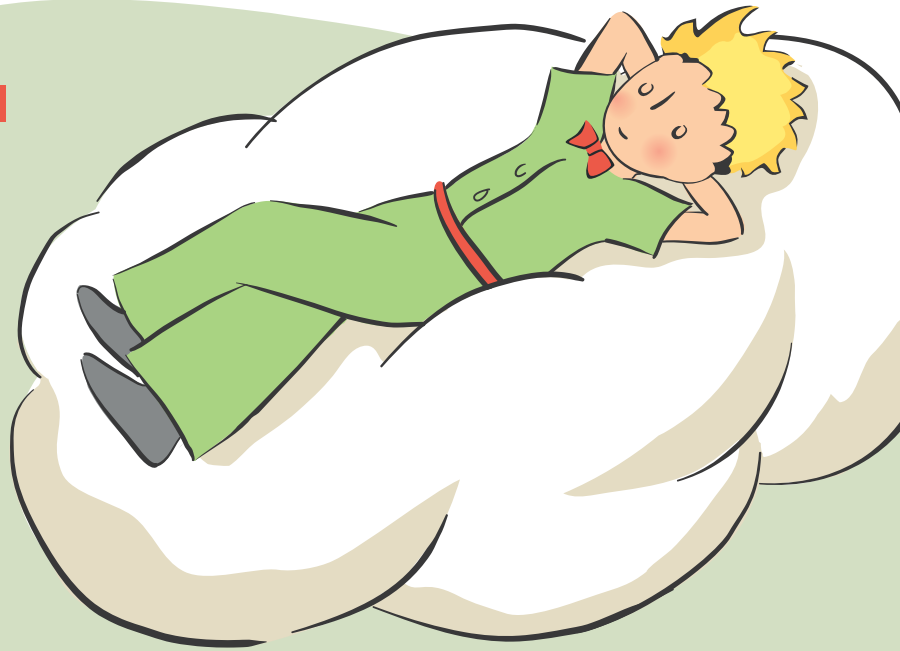


الفضاء 5 الجوهر غير مرئي للعيون

القيمة المعالجة: الخيال والانفتاح الذهني

تدعو هذه المرحلة الأخيرة من المسار الأطفال والشباب إلى إطلاق العنان لخيالهم واحتضان فكرة أن الجوهر غير مرئي للعيون، إنه مكان للحلم، والابتكار، وفهم أن العالم أوسع وأكثر روعة مما ندركه للوهلة الأولى. إنه يشجع على الإبداع بلا حدود، والقدرة على رؤية عوالم أخرى ممكنة.





Espace 5

L'essentiel est invisible pour les yeux

Valeur traitée : l'imagination et l'ouverture d'esprit

Dernière étape du parcours, cet espace invite les jeunes à laisser libre cours à leur imagination et à embrasser l'idée que l'essentiel est invisible pour les yeux. C'est un lieu pour rêver, inventer, et comprendre que le monde est bien plus vaste et merveilleux que ce que l'on perçoit de prime abord. Il encourage la créativité sans limites et la capacité à voir des mondes possibles

الفضاء 5: الجوهر غير مرئي للعيون

Espace 5 : L'essentiel est invisible pour les yeux

ورشة ١

الاختراعات الطريفة

بالروح الحالمة للأمر الصغير، وبأنفاس الإبداع الطفولي، ينطلق الصغار في رحلة مذهشة، يحولون فيها الأشياء العادية إلى أدوات تحمل مهامًا جديدة، غير متوقعة، ومفعمة بالفرح وكأنهم يسировون على خطى ذلك الطفل الذي يرى بعين القلب ما لا يرى بالعين المجردة، يتعلمون كيف ينظرون إلى العالم بزاوية فريدة، غير مألوفة، تنبض بالدهشة.

بأيديهم الصغيرة، وبمهاراتهم في التركيب، واللصق، والتوليف، يمنحون الحياة لابتكارات قد تكون ساخرة، أو شاعرية، أو خليطًا من العجيب والخيالي ... ثم يقفون، بكل فخر، يعرضون إبداعاتهم أمام أصدقائهم، وكأنهم يقولون: نحن أيضًا نحلم... ونبدع. دعوة مفتوحة للغوص في أعماق الذات، لاكتشاف ما خفي من الموهبة، ولإطلاق خيال لا يعرف القيود، وحلم لا يعترف بالحدود.

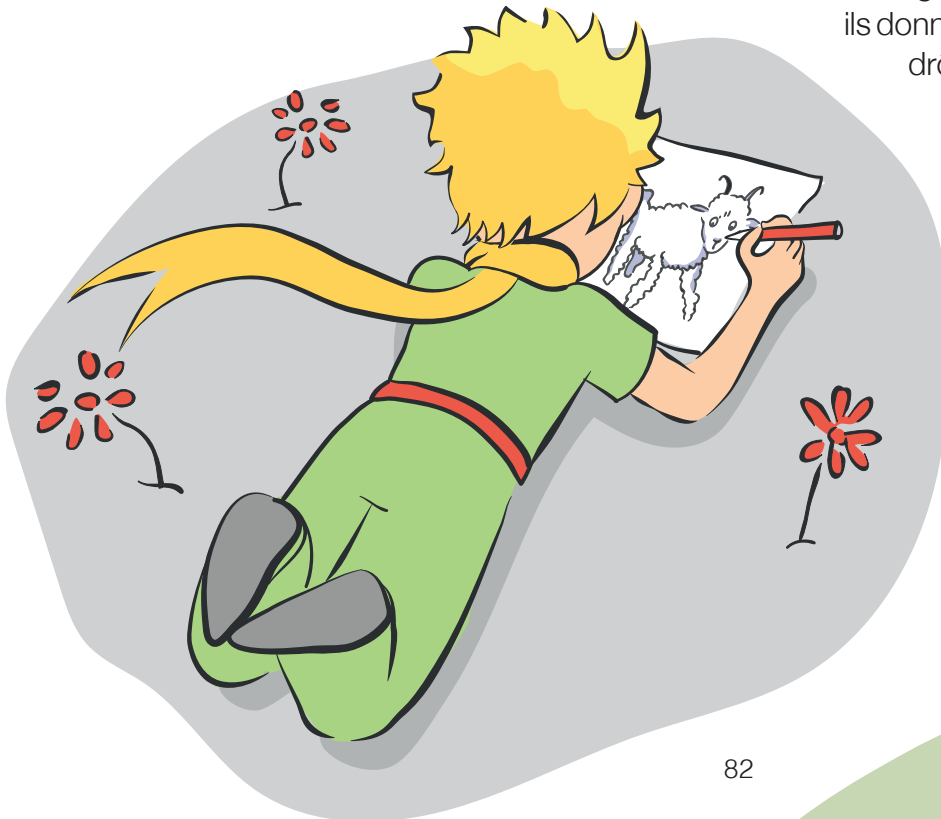


Atelier 1

Inventions farfelues

Dans l'esprit créatif et rêveur du Petit Prince, les enfants détournent des objets du quotidien pour leur imaginer une nouvelle fonction, inattendue et amusante. Comme le Petit Prince qui voit l'essentiel là où d'autres ne voient qu'un dessin, ils apprennent à regarder les choses autrement.

Par le bricolage, le collage et l'assemblage, ils donnent vie à des objets insolites, drôles ou poétiques... puis présentent fièrement leur invention au reste du groupe. Un atelier pour stimuler la créativité, la fantaisie et la capacité à rêver autrement.



الفضاء 5: الجوهر غير مرئي للعيون

Espace 5 : L'essentiel est invisible pour les yeux

ورشة 2

مختبر الحكايات

في هذه الورشة، المستوحاة من عالم الأمير الصغير، ينطلق الأطفال في مغامرة سردية ممتعة، تتوزع على مراحل مشوقة، حيث يخوضون تحديات جماعية تهدف إلى نسج حكايات مشتركة، تفيض بخيال لا حدود له.



في كل محطة من الرحلة، يترقبهم عنصر مفاجئ يُشعل شرارة الإبداع: قد يكون غرضاً غامضاً، أو مقطعاً من نص الأمير الصغير، أو صورة شعرية أسرة... ومن هذا الإلهام العابر، يُطلقون العنان لقصص مرتجلة، تتناغم مع روح الكتاب الأصلية: حكايات رمزية، مفتوحة على التأويل، ومُشبعة بالحلم والتأمل.

بفضل أدوات تربوية مُصمّمة بروحٍ مرحّة، يتعلم الأطفال كيف يرتّبون أفكارهم، وينصتون بإيجابية إلى رفاقهم، ويعبّرون عمّا يختلج في نفوسهم. وهكذا، يحفزون روح الإبداع، ويُنمّون مهارات التعبير، ويغرسون بذور الثقة في ذواتهم الصغيرة النابضة بالحياة.

Atelier 2

L'imaginarium des histoires

Dans cet atelier inspiré de l'univers du Petit Prince, les enfants relèvent des challenges narratifs en plusieurs manches pour inventer ensemble des histoires pleines d'imagination. À chaque manche, un nouveau tirage les attend : un objet mystérieux, un extrait du conte ou une image poétique... Ils s'en inspirent pour créer des récits improvisés, à la manière du livre : symboliques, ouverts, rêveurs.

À travers des outils pédagogiques ludiques qui les aident à structurer leurs idées, rebondir sur celles des autres et prendre la parole, les enfants développent leur créativité, leur écoute et leur confiance en eux.



الفضاء 5: الجوهر غير مرئي للعيون

Espace 5 : L'essentiel est invisible pour les yeux

ورشة 3

ريشات ناشئة

في هذه الورشة، يُفتح أمام الأطفال باب الحلم على مصراعيه، وتُوجّه إليهم دعوة خاصة: ماذا لو تابع الأمير الصغير رحلته؟ أين سيذهب؟ ومن سيقابل؟ ومن هنا تبدأ المغامرة.

عبر سلسلة من ألعاب الكتابة المرحّة، وتحديات الخيال الطفولي، ينسج الأطفال عوالم جديدة: كواكب لم تُكتشف بعد، وشخصيات غريبة، ولقاءات تعبق بالشعر والدهشة، وكل ذلك بروح الكتاب الأصلية، ولكن بكلماتهم هم، وبخيالهم المتفرد.

خطوة خطوة، يتعلّمون كيف تُبنى القصة، ويتذوقون لذة الكتابة كأداة للتعبير الحر، ولتفجير الطاقات الإبداعية الكامنة فيهم. إنها لحظة سحرية، حيث يمتدّ عالم الأمير الصغير عبر أقلامهم، وتُولد مغامرات جديدة من رحم الخيال الطفولي اللامحدود.

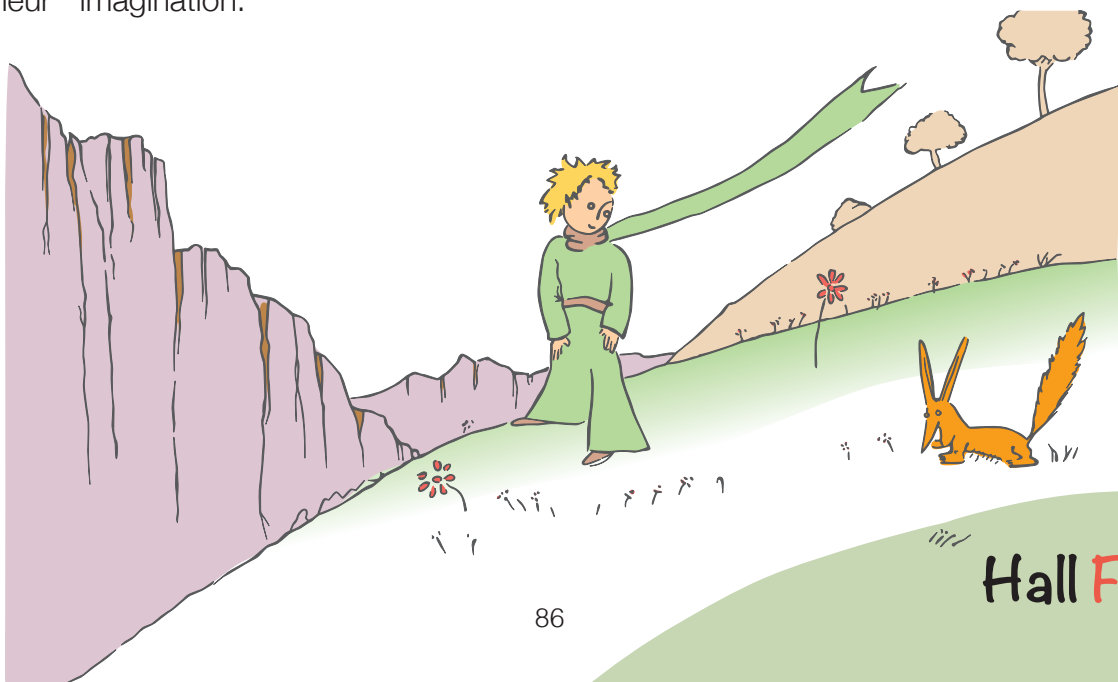


Atelier 3

Plumes en herbe

Dans cet atelier, les enfants sont invités à imaginer la suite du voyage du Petit Prince. À travers divers mini-jeux d'écriture et défis d'imagination, les enfants inventent de nouveaux personnages, de nouvelles planètes et des rencontres poétiques dans l'esprit du conte.

Pas à pas, ils apprennent à structurer un récit tout en cultivant le plaisir d'écrire comme moyen d'expression libre et créatif. Un moment ludique et inspirant pour prolonger l'univers du Petit Prince... avec leurs propres mots et leur imagination.



الفضاء الأماري
بوابة الإبداع وكُنز التراث

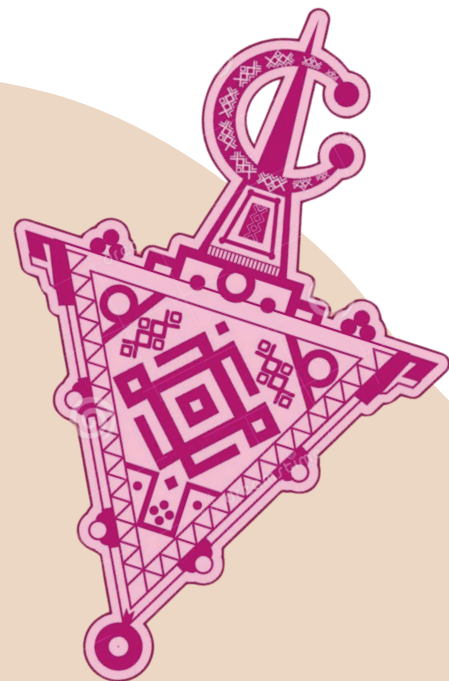
◉◉◊○◉◉ ◉◓◊ΣΥ:
+◊X%O+ | %◉IH%I Λ +O%◉Σ | ◓◊Λ◉

مرحباً بكم في الفضاء الأمازيغي هنا، بين أيدي الأطفال، ينبض ثراء التقاليد المغربية الأصيلة بالحياة، ليصبح كل طفل حارساً أميناً على هذه الحضارة العريقة. إننا نؤمن بأن الحفاظ على التراث لا يقتصر على المشاهدة، بل هو مغامرة ملموسة ومبهجة. لهذا، صممت سلسلة ورشات ترفيهية وعملية خصيصاً لدعوة العقول الفتية إلى التعمق الفعال في تاريخ وجماليات ورموز الثقافة الأمازيغية الممتدة عبر آلاف السنين. كل نشاط هو دعوة لتحويل الاكتشاف إلى لعبة إبداعية محفزة.

من استكشاف أبجدية تيفيناغ إلى صناعة نماذج من الحلّي الرّمزية، هذا الفضاء هو احتفال بالإبداع والمشاركة والتّناقل بين الأجيال، فاستعدّوا لتطوير تركيزكم، وامتحان صبركم، وتحفيز حسّكم الجمالي، مستمتعين بتكريم هذا الكنز الوطني الفريد.



Espace Amazigh Porte de l'Imaginaire et Trésor du Patrimoine



Bienvenue à l'Espace Amazigh ! Ici, la richesse des traditions marocaines authentiques prend vie entre les mains des enfants, transformant chaque jeune visiteur en gardien et artisan de cette civilisation ancestrale.

Nous sommes convaincus que la préservation du patrimoine est bien plus qu'une simple observation ; c'est une aventure concrète et joyeuse. C'est pourquoi une série d'ateliers pratiques et ludiques a été conçue pour inviter les jeunes esprits à plonger activement dans l'histoire, l'esthétique et les symboles de la culture amazighe, qui s'étend sur des millénaires. Chaque activité est une invitation à transformer la découverte en un jeu de création stimulant.

De l'exploration de l'alphabet Tifinagh à la création de bijoux symboliques, cet espace est une véritable célébration de la créativité, du partage et de la transmission intergénérationnelle. Préparez-vous à développer votre concentration, votre patience et votre sensibilité esthétique tout en vous amusant à honorer ce trésor national unique.

في هذا النشاط، يكتشف الأطفال الأبجدية الأمازيغية، تيفيناغ، ويتعلمون كتابة أسمائهم وبعض الكلمات البسيطة على الورق. يُدعى كل طفل لاستكشاف الشكل الفريد لكل حرف، واللعب بالأنماط والألوان، والتعبير بحرية عن إبداعه.

تُجرى هذه الأنشطة على المستوى الفردي، لكن يمكن للأطفال أيضًا مشاركة إبداعاتهم مع المجموعة، وملاحظة أفكار الآخرين والاستلهام منها، مما يعزز الفضول والتبادل الفني. يتدرّب الأطفال تدريجيًا على إتقان رسم الحروف مع تطوير الصبر، والتركيز، والحس الجمالي لديهم.

تهدف هذه الورشة إلى التعرّف على أبجدية اللغة الأمازيغية بطريقة ممتعة وفنية، مع تنمية التعبير الشخصي والحس الجمالي. تتيح ممارسة الخط للأطفال دمج التقنية بالخيال، وتجربة الألوان والأنماط، والشعور بالرضا عن إنشاء شيء جميل بأيديهم.

Atelier 1

La Découverte de la langue Amazigh - TIFINAGH

Dans cet atelier, les enfants découvrent l'alphabet amazigh, le Tifinagh, et apprennent à écrire leur prénom ainsi que des mots simples sur le papier. Chaque enfant est invité à explorer la forme unique de chaque lettre, à jouer avec les motifs et les couleurs, et à exprimer librement sa créativité. L'activité se déroule de manière individuelle, mais les enfants peuvent également partager leurs créations avec le groupe, observer les idées des autres et s'en inspirer, ce qui favorise la curiosité et l'échange artistique. Les enfants apprennent progressivement à maîtriser le tracé des lettres tout en développant leur patience, leur concentration et leur sens de l'esthétique.

L'objectif de l'atelier est de faire découvrir la langue amazigh de manière ludique et artistique, tout en stimulant l'expression personnelle et la sensibilité esthétique. La pratique de la calligraphie permet aux enfants de combiner technique et imagination, d'expérimenter les couleurs et les motifs, et de ressentir la satisfaction de créer quelque chose de beau avec leurs propres mains.



ورشة 2

أنسج حكايتي

ⵎⴰⵔ ⵉⵎⴰⵙⵉⵖ ⵉⵎⴰⵙⵉⵖ ⵉⵎⴰⵙⵉⵖ ⵉⵎⴰⵙⵉⵖ ⵉⵎⴰⵙⵉⵖ

في هذه الورشة، يكتشف الأطفال فن النسيج الأمازيغي من خلال صناعة سجادة صغيرة باستخدام آلة نسيج مصنوعة من الورق المقوى. يختار كل طفل الألوان والأنماط التي يحبها، مستلهمًا الرموز التقليدية الأمازيغية، لخلق قطعة فريدة تعكس شخصيته وحسه الفني.

خلال النشاط، يتعلم الأطفال التعامل مع خيوط الصوف، وتكوين الأشكال والأنماط، مما يعزز الصبر، والتركيز، والإبداع لديهم. تتيح هذه الورشة أيضًا تقدير التراث المغربي ونقل أهمية التقاليد الحرفية، مع منح الأطفال الفرصة للتعبير عن هويتهم ومشاعرهم من خلال النسيج.

تختتم التجربة بعرض للسجاد المصنوع، حيث يمكن لكل طفل مشاركة قصة ابتكاره وشرح معنى الأنماط التي اختارها.



Atelier 2

TISSER MON HISTOIRE

Dans cet atelier, les enfants découvrent l'art du tissage amazigh en réalisant un mini-tapis sur un petit métier à tisser en carton. Ils choisissent eux-mêmes les couleurs et les motifs qui leur plaisent, en s'inspirant des symboles traditionnels amazighs, ce qui leur permet de créer une pièce unique reflétant leur personnalité et leur sensibilité artistique.

Tout au long de l'activité, ils apprennent à manipuler les fils de laine et à composer des formes et des motifs, développant ainsi leur patience, leur concentration et leur créativité.

L'atelier offre également l'opportunité de valoriser le patrimoine marocain et de transmettre l'importance des traditions artisanales, tout en permettant aux enfants d'exprimer leur identité et leurs émotions à travers le tissage. L'expérience se termine par une présentation des tapis réalisés, où chaque enfant peut partager le récit de sa création et la signification des motifs qu'il a choisis.



ورشة 3

اللؤلؤة الأمازيغية

ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ

في هذه الورشة، يكتشف الأطفال أشكال ورموز المجوهرات الأمازيغية التقليدية، مثل الأساور، والدبابيس، والقلادات، ويستلهمون الأنماط والألوان المميزة لهذا الفن الأمازيغي العريق، قبل أن يقوموا بتصميم مجوهراتهم الخاصة باستخدام الخرز الملون والخيط والرموز المستوحاة من التراث الأمازيغي.

تتيح هذه الورشة للأطفال تنمية الإبداع، والصبر، والدقة في التفاصيل، مع منحهم الفرصة لاكتشاف جمال التراث الحرفي الأمازيغي وتقديره.

في ختام الورشة، يعود كل طفل بإبداعه الشخصي الفريد، الذي يحمل رموزًا وقصة ابتكرها من خلال اختياراته للألوان والأشكال.



Atelier 3

LA PERLE AMAZIGHE

Dans cet atelier, les enfants découvrent les formes et les symboles des bijoux amazighs traditionnels, tels que les bracelets, les fibules et les pendentifs. Ils explorent les motifs et les couleurs caractéristiques de cet artisanat riche et ancien, avant de créer leur propre bijou en utilisant des perles colorées, du fil et des motifs inspirés de l'art amazigh.

Cette activité permet aux enfants de développer leur créativité, leur patience et leur sens du détail tout en leur offrant l'occasion de comprendre et d'apprécier le patrimoine artisanal amazigh.

À la fin de l'atelier, chaque enfant repart avec une création personnelle unique, porteuse de symboles et d'une histoire qu'il a inventée à travers ses choix de couleurs et de formes.



ورشة 4

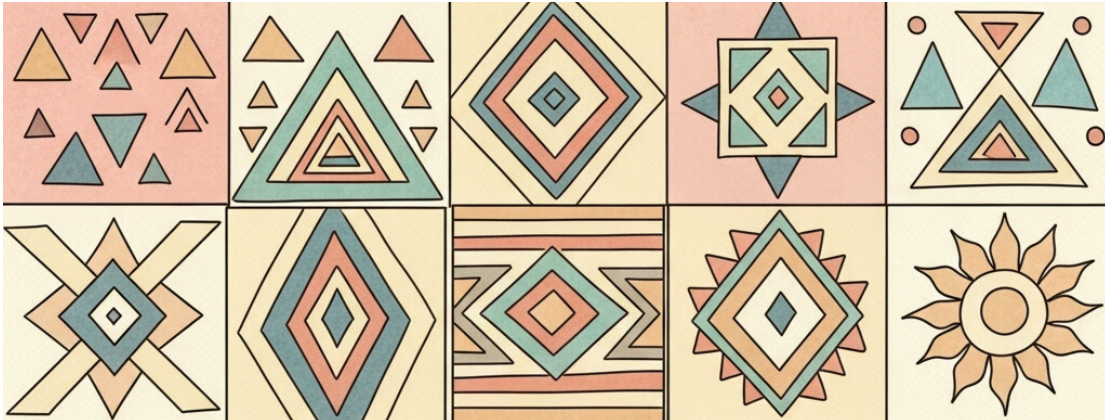
فسيفساء بزخارف أمازيغية

ⵍⵎⵓⵔⵉⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵙ ⵉⵎⵓⵔⵉⵙ

في هذه الورشة، يكتشف الأطفال الأنماط والرموز الأمازيغية أثناء ابتكار قطعة فسيفساءهم الخاصة. يتعلمون كيفية نقل نموذج على شبكة، اختيار الأجزاء الصغيرة، وتجميعها لتشكيل فسيفساء ملونة ومنسجمة.

تساعد هذه الورشة الأطفال على تنمية الحس الجمالي، والصبر، والدقة، مع منحهم الفرصة للتعبير عن إبداعهم ورؤيتهم الشخصية للزخارف التقليدية.

في ختام الورشة، يعود كل طفل بقطعة فسيفساء فريدة ومزينة ومخصصة، تعكس خياله وحسه الفني الخاص.



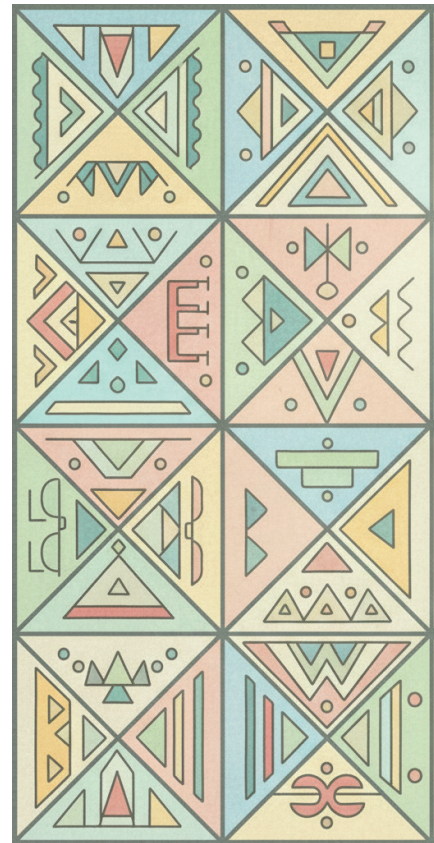
Atelier 4

MOSAÏQUE À MOTIFS AMAZIGHS

Dans cet atelier, les enfants découvrent les motifs et les symboles amazighs tout en créant leur propre mosaïque. Ils apprennent à reproduire un motif sur une grille, à choisir les tesselles et à les assembler pour composer une mosaïque colorée et harmonieuse.

Cette activité permet de développer leur sens de l'esthétique, leur patience et leur précision, tout en leur offrant l'occasion d'exprimer leur créativité et leur interprétation personnelle des motifs traditionnels.

À la fin de l'atelier, chaque enfant repart avec une mosaïque unique, décorative et personnalisée, reflet de son imagination et de sa sensibilité artistique.



فضاء فنون الخيط نسج الخيال

مرحباً بكم في فضاء فنون الخيط، حيث تتحول الخيوط بألوانها الزاهية إلى أدوات سحرية تطرّز الإبداع وتنسج الجمال. هذا الفضاء ليس مجرد ورشة، بل هو عالم نابض بالحياة، تلتقي فيه الحرفية الراقية بالمهارة اليدوية والخيال اللامحدود. ندعوكم إلى رحلة غويّة فنيّة في عوالم التطريز والنسيج والكروشيه، حيث تستعاد تقنيات عريقة لتتجدد في أبهى صورها المعاصرة. فهذه الفنون، وإن كانت ضاربة بجذورها في التاريخ؛ فإنها تجد هنا روحاً جديدة تعبر عن الحاضر وتبتكر للمستقبل. في هذا الفضاء، لا تقتصر القيمة على النتيجة النهائية، بل تمتد إلى رحلة الإبداع نفسها. فكل طفل يوجّه كيّ يحوّل الخيوط والمواد البسيطة إلى عملٍ فنيٍّ فريدٍ يحمل بصمته الخاصة وقصته الشخصية. من خلال تفاعلهم مع الخيط، يُنمّي الأطفال مهاراتهم الدقيقة وصبرهم، ويطوّرون في الوقت نفسه قدرتهم على التصميم والتخطيط وتحويل أفكارهم إلى واقع ملموس.



Espace Arts du Fil

Tisser l'Imaginaire

Bienvenue à l'Espace Arts du Fil ! C'est un lieu où les fils aux couleurs vibrantes se transforment en outils magiques pour sculpter l'imagination et broder la beauté.

Plus qu'un simple atelier, cet espace est un monde vibrant où l'artisanat raffiné rencontre l'habileté manuelle et le rêve illimité.

Nous vous invitons à un véritable plongeon artistique au cœur de la broderie, du tissage et du crochet. Ces techniques ancestrales sont ici revitalisées pour s'épanouir dans leur expression la plus contemporaine. Loin d'être figés, ces arts puisent dans leurs racines historiques une âme nouvelle qui célèbre le présent et façonne l'avenir.

Dans cet espace, la valeur ne réside pas uniquement dans l'œuvre achevée, mais s'étend à la joie du voyage créatif lui-même. Chaque enfant est guidé pour transformer de simples fils et matériaux en une pièce d'art unique, portant son empreinte personnelle et son histoire.

Par cette interaction avec le fil, les enfants développent leur motricité fine et leur patience, tout en affûtant leur capacité à concevoir, planifier et donner corps à leurs idées.

Préparez-vous à une aventure artistique passionnante, où le plaisir de créer se mêle à la joie de la découverte, et où les petites mains fabriquent une grande beauté avec des fils d'imagination et de rêves !



صائد الأحلام - نسج الأحلام والخيال

في هذه الورشة، ينغمس الأطفال في الحرف التقليدية من خلال صناعة صائد الأحلام الخاص بهم. خلال اكتشاف تقنية النسج الدائري الساحرة (دائرة الحياة)، يتعلم المشاركون كيفية تشكيل الشبكة التي، وفق الأسطورة، تصفي الكوابيس وتحتفظ بالأفكار الجميلة.

يُشجّع كل طفل على تخصيص إبداعه باختيار وتجميع الخرز، والشرائط، والريش، مما يمنحه حرية التعبير عن خياله وحسه الفني الفريد. تعتبر هذه الورشة نشاطًا ممتعًا يساهم في تنمية المهارات الحركية الدقيقة والصبر.

في ختام النشاط، يعود كل طفل بصائد أحلام فريد وخاص به، يعكس شخصيته وحسه الفني، ليكون حارسًا لأحلامه ولياليه.



Atelier 1

DREAMCATCHER – Tissage de Rêves et d'Imaginaire

Cet atelier propose aux enfants une immersion dans l'artisanat traditionnel à travers la création de leur propre attrape-rêves décoratif. En découvrant la technique fascinante du tissage circulaire (le cercle de vie), les participants apprennent à former la toile qui, selon la légende, filtre les cauchemars et retient les belles idées.

Chaque enfant est invité à personnaliser sa création en sélectionnant et en assemblant perles, rubans et plumes, laissant ainsi libre cours à son imagination et à son sens artistique unique. Cette activité ludique est précieuse pour le développement de la motricité fine et de la patience.

À la fin de la séance, chaque enfant repartira avec un Dreamcatcher unique et personnalisé, véritable reflet de sa personnalité et de sa sensibilité, prêt à veiller sur ses nuits.



الإبداعات الساحرة بالكروشيه

في هذه الورشة، يتعرف الأطفال على أساسيات فن الكروشيه، ويستكشفون تقنيات متنوعة لصنع قطع بسيطة أو زخرفية. يتعلمون التعامل مع الخيط والإبرة بدقة، في نشاط يساهم في تنمية المهارات الحركية الدقيقة، والصبر بطريقة ممتعة وبتّاءة.

كما تحفّز الورشة إبداع الأطفال وحسّهم الجمالي، من خلال تصميم أعمال فريدة تعكس شخصيتهم وحسهم الفني. الهدف هو تحويل كرات الصوف البسيطة إلى إبداعات شخصية مميزة.

في ختام الورشة، يعود كل طفل بإبداعاته الشخصية، لتكون شهادةً على خياله ومهارته اليدوية الجديدة التي اكتسبها بفضل هذه الورشة.



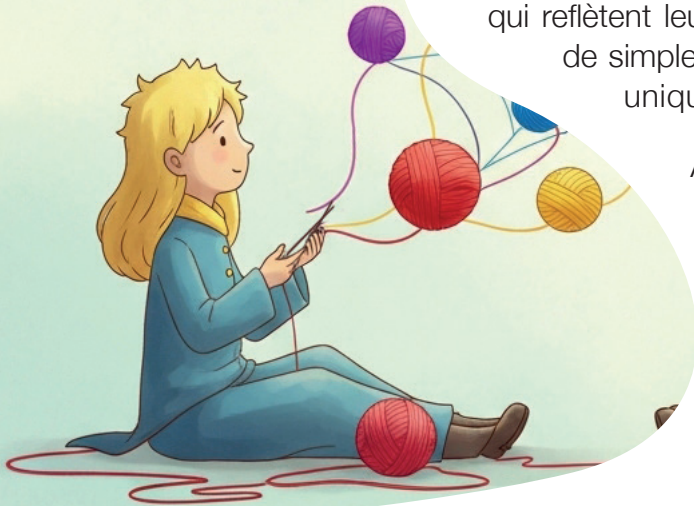
Atelier 2

Créations magiques au crochet

Cet atelier initie les enfants aux bases fondamentales du crochet, leur permettant d'explorer diverses techniques pour réaliser des objets simples ou décoratifs. Ils apprennent à manier le fil et le crochet avec précision, une activité qui développe leur motricité fine et leur patience de manière constructive.

L'activité stimule également leur créativité et leur sens de l'esthétique, les invitant à concevoir des réalisations uniques qui reflètent leur personnalité. L'objectif est de transformer de simples pelotes de laine en créations personnelles uniques.

À la fin de l'atelier, chaque participant repart avec ses réalisations personnelles, témoignage de son imagination et de son habileté manuelle nouvellement acquise.





الإبرة والخيال - أول خيوط التطريز

في هذه الورشة، يُدعى الأطفال لتطوير إبداعهم ودقتهم اليدوية من خلال اكتشاف تقنيات التطريز المتنوعة. يتعلمون الأساسيات لتنفيذ زخارف على القماش، مستفيدين من الألوان وأنسجة الخيوط المختلفة ليدعوا أعمالاً فنية فريدة ومميزة.

تعمل هذه الورشة على تنمية الأناة، وتعزيز الحس الجمالي، وتطوير القدرة على تصميم إبداعات شخصية بالكامل. إنها فرصة ممتعة لتحويل قطعة قماش بسيطة إلى عمل فني متقن بعناية واهتمام.

في ختام الورشة، يعود كل مشارك بإبداعاته الخاصة، قطع أصلية يمكنه عرضها بفخر أو تقديمها كهدية، لتكون شهادة على مهارته وابتكاره الشخصي.

Atelier 3

Aiguille et imagination : premiers points de broderie

Cet atelier invite les enfants à développer leur créativité et leur précision manuelle en découvrant les différentes techniques de la broderie. Ils apprennent les bases pour réaliser des motifs décoratifs sur tissu, exploitant les couleurs et les textures du fil pour donner vie à des œuvres uniques.

L'activité stimule leur patience, renforce leur sens de l'esthétique et développe leur capacité à concevoir des créations entièrement personnelles. C'est une opportunité ludique de transformer un simple tissu en une œuvre d'art textile conçue avec soin et minutie.

Chaque participant repart avec ses réalisations, des créations originales qu'il pourra fièrement exposer ou offrir, illustrant son habileté et son inventivité.



ورشة 4

ورشة سحر الخيط - فن النسيج

في هذه الورشة، يستكشف الأطفال فن النسيج الملون لتطوير إبداعهم وحسهم الفني، حيث يقومون بتنفيذ قطع نسيجية فريدة باستخدام خيوط ملونة وتجربة أنماط وملامس مختلفة على النول.

تتيح الورشة للمشاركين التعبير عن خيالهم، ومزج الألوان بانسجام، وصنع أعمال شخصية يمكنهم الافتخار بها أو إهدائها. كما تعتبر فرصة مثالية لتنمية التنسيق بين اليد والعين، والصبر، وتحويل إطار بسيط إلى لوحة نسيجية حية.

في ختام الورشة، يعود كل مشارك بإبداعه المنسوج، ليكون انعكاساً ملموساً لموهبته وقدرته على تحويل الخيوط إلى عمل فني.



Atelier 4

Le pouvoir du fil : Art du tissage

Dans cet atelier, les enfants explorent l'art du tissage en couleur pour développer leur créativité et leur sens artistique. Ils réalisent des pièces tissées uniques en utilisant des fils colorés et en expérimentant différents motifs et textures sur métier à tisser.

L'atelier permet aux participants d'exprimer leur imagination, de combiner harmonieusement les couleurs et de créer des œuvres personnelles qu'ils peuvent admirer ou partager. C'est une opportunité idéale pour stimuler la coordination œil-main et la patience, en transformant un simple cadre en une toile textile.

Chaque participant repart avec sa création tissée, un reflet tangible de son talent et de sa capacité à transformer des fils en une œuvre d'art textile unique.



تطريز الكلمات - خيوط الوحدة

في هذه الورشة، المستوحاة من قيم المسيرة الخضراء (قوة الكلمة، والمثابرة، والوحدة)، يكتشف الأطفال فن التطريز المغربي. يتعلم كل طفل نقاط التطريز الأساسية ليزين مثلًا شعبيًا، بيت شعر، أو كلمة رمزية على مربع صغير من القماش (كتان أو قطن).

يعتبر هذا النشاط تمرينًا على الدقة وفرصة لاكتشاف الكتابة ودور الكلمة كجسر بين الثقافة والروح الوطنية. تشمل الورشة أيضًا مقدمة تفاعلية ممتعة لتقنيات التطريز التقليدي، مع التعرف على أهميته وتقديره.

يهدف النشاط إلى تنمية الدقة والتركيز لدى المشاركين، مع إبراز قيمة الكلمة والتاريخ. في ختام الورشة، يعود كل طفل بعمله المطرز الخاص، ليكون رمزًا ملموسًا للوحدة والفخر الثقافي.



Atelier 5

Broder les mots – Les fils de l'unité

Dans cet atelier, inspiré par les valeurs de la Marche Verte (la force du mot, la persévérance et l'union), les enfants découvrent l'art de la broderie marocaine. Chaque enfant apprendra les points de base pour broder un proverbe, un vers ou un mot symbolique sur un petit carré de tissu (lin ou coton).

L'activité est un exercice de précision et une opportunité de découvrir les écritures et le rôle du mot comme lien entre culture et patriotisme. L'atelier inclut une initiation ludique à la broderie traditionnelle à travers une carte interactive pour situer et valoriser cet artisanat.

L'objectif est de développer la minutie et la concentration des participants, tout en valorisant la parole et l'histoire. Chaque participant repart avec son œuvre brodée, un symbole tangible de l'union et de la fierté culturelle.



دمى المغرب - إرث وفخر

في هذه الورشة، يستكشف الأطفال تنوع المغرب الموحد من الشمال إلى الصحراء من خلال ابتكار أزياء مصغرة للدمى. تستلهم هذه الملابس من الأزياء التقليدية اليومية أو الاحتفالية المغربية، لتذكّر بالوحدة والتضامن التي ميّزت المسيرة الخضراء.

يشغل الأطفال باستخدام مواد متنوعة مثل الأقمشة، التطريز، السفيفة، والخرز، متعلمين كيفية مزج الألوان والأنسجة بشكل متناغم.

تعتبر هذه الورشة مقدمة عملية للتعرف على قصّات وأنماط الأزياء الإقليمية، مع تحفيز الإبداع والدقة اليدوية. الهدف الأساسي هو تعزيز قيمة الوحدة الوطنية من خلال استعراض ثراء الأزياء التقليدية والحرف اليدوية.

في ختام الورشة، يعود كل طفل بمجموعة الأزياء المصغرة الخاصة به، لتكون انعكاسًا للثراء الثقافي ووحدة المملكة.



Atelier 6

Poupées du Maroc – Héritage et Fierté

Dans cet atelier, les enfants explorent la diversité du Maroc uni - du Nord au Sahara - en créant des tenues miniatures pour poupées. Ces costumes s'inspirent des habits nuptiaux ou quotidiens traditionnels marocains, rappelant la solidarité qui a marqué la Marche Verte.

Ils travaillent avec des matériaux variés : tissus, broderies, sfifa miniatures et perles, apprenant à combiner les textures et les couleurs.

L'activité est une introduction pratique aux coupes et styles régionaux, éveillant la créativité et la précision manuelle. L'objectif principal est de valoriser l'unité nationale à travers la richesse de la mode traditionnelle et le savoir-faire artisanal.

Chaque enfant repart avec sa collection de tenues miniatures, reflet de la richesse culturelle et de l'unité du Royaume.



سوار بالسفيفة - معصم المسيرة الخضراء

في هذه الورشة، يتعرف الأطفال على فن نسج السفيفة لصنع سوار بألوان المغرب: الأحمر والأخضر. سيُنجز السوار بألوان رمزية للمغرب: الأخضر والأحمر، لتخليد روح المسيرة الخضراء. يمثل كل خيط مضفر يدًا متحدة في الجهد والأمل، محوّلًا السوار إلى رمز قوي للمسيرة الجماعية والوحدة.

تهدف الورشة إلى تنمية المهارات الحركية الدقيقة، وتعريف الأطفال بتقنيات التشطيب التقليدية، وتعزيز قيمة العمل الجماعي والنقل الحرفي. تعتبر هذه الورشة فرصة لتنمية الدقة والعمل الجماعي حول قطعة

تحمل معنى تاريخيًا ووطنياً.

في ختام الورشة، يعود كل طفل بسوار المسيرة الخضراء الخاص به، إبداع حرفي يجسّد المثابرة والتضامن.



Atelier 7

Bracelet en Sfifa – Poignée d'Or de la Marche Verte

Dans cette activité, les enfants s'initient au tressage marocain pour créer un bracelet en sfifa, un ruban textile traditionnel. Le bracelet sera réalisé dans les couleurs symboliques du Maroc : vert et rouge, rappelant l'esprit de la Marche Verte.

Chaque fil tressé représente une main unie dans l'effort et l'espérance, transformant le bracelet en un symbole puissant de la marche collective et de l'union. Les objectifs sont multiples : développer la motricité fine, introduire les techniques de finitions traditionnelles, et valoriser le geste collectif et la transmission.

C'est une activité qui stimule la précision et le travail d'équipe autour d'un objet porteur de sens historique et patriotique. Chaque enfant repart avec son Bracelet de la Marche Verte, une création artisanale qui incarne la persévérance et la solidarité.



أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد



في هذه الورشة، يستكشف الأطفال فن النسيج على نول صغير (منسج) لصناعة فاصل كتب شخصي غني بالرموز. يمثل كل خيط وكل لون التنوع الثقافي للمغاربة موحدين كما كان الشأن في المسيرة الخضراء. يتعلم المشاركون أساسيات النسيج، واختيار الخيوط والأنماط بحسب المناطق، لدمج التراث المغربي في إبداعاتهم.

تهدف الورشة إلى التعريف بالنسيج التقليدي وإرساء رابط رمزي قوي بين القراءة، التراث، وروح الوحدة الوطنية. كما تُنمّي الورشة

الدقة اليدوية والحس الجمالي من خلال دمج الألوان والأنسجة بانسجام.

في ختام الورشة، يعود كل طفل بفاصل كتب فريد، ليكون شهادة ترمز إلى الغنى الثقافي للمغرب.

Atelier 8

Tisser son marque-page – Le fil du Maroc uni

Dans cette activité, les enfants explorent l'art du tissage sur mini-métiers pour créer un marque-page personnalisé et riche en symboles. Chaque fil et chaque couleur choisis rappellent la diversité culturelle du Royaume réunie comme lors de la Marche Verte. Les participants apprennent les bases du tissage et le choix des fils et motifs par région, pour intégrer l'héritage marocain à leur création.

L'objectif est la sensibilisation au tissage traditionnel et l'établissement d'un lien symbolique fort entre lecture, patrimoine et esprit d'unité nationale. L'atelier développe la précision manuelle et le sens de l'esthétique à travers la combinaison harmonieuse des couleurs et des textures.

Chaque enfant repart avec un marque-page unique, témoin de la richesse culturelle du Maroc.





البرنامج PROGRAMME

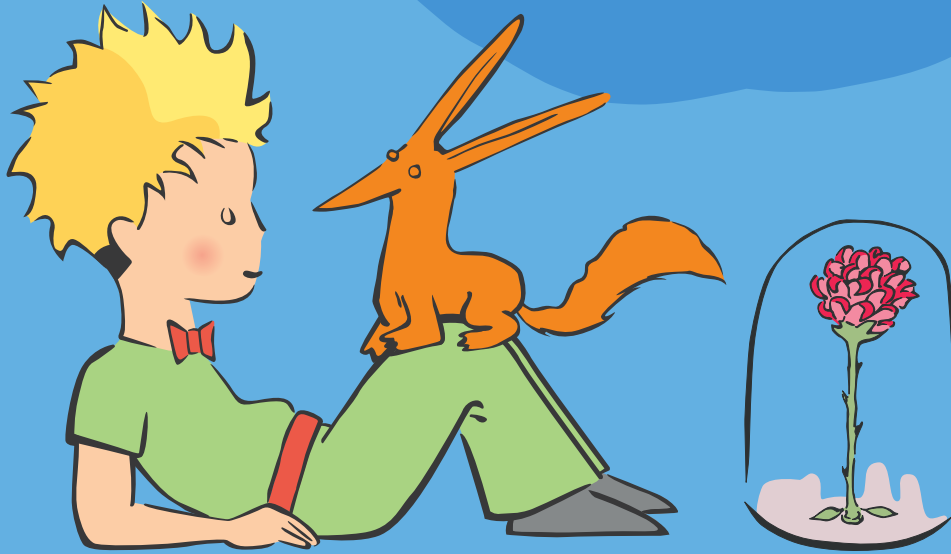
المعرض الدولي لكتاب الطفل والكتاب
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE ENFANT ET JEUNESSE

A الجناح

الفئة العمرية من 5 إلى 17 سنة
Tranche d'âge de 5 ans à 17 ans

الفضاء ١ حديقة الروابط

Espace 1 :
Le Jardin des Liens



Espace 1

Hall A الجناح

8 نونبر

Novembre

حديقة الكتب 10 h 30

Le Jardin Des Livres 11 h 30

جمعية أفق الفن 12 h 30

Association Ofoq'arts 13 h 30

رحلة بين الكواكب- التعبير الجسدي 16 h 30

Voyage Dans Les planètes 17 h 00

إيفنت لاب 17 h 30

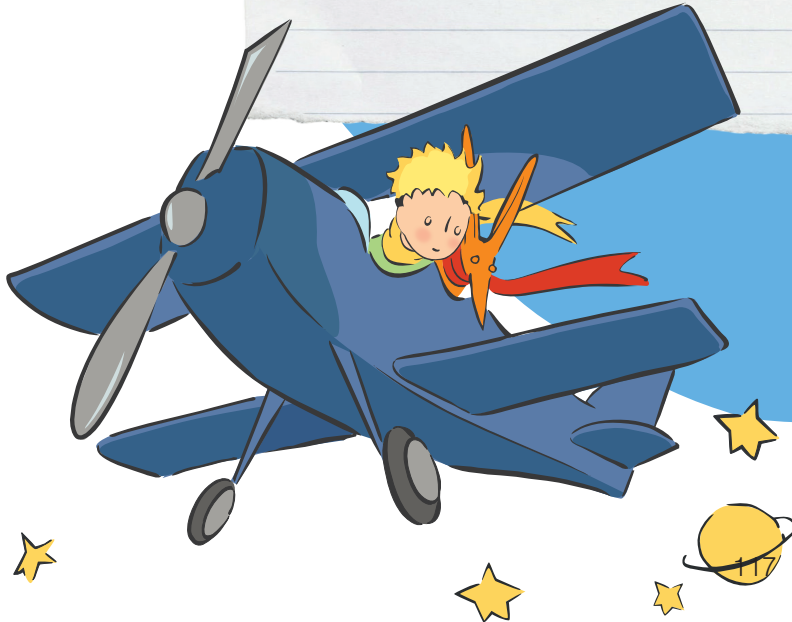
EventLab 18 h 00

مسرح العواطف

Théâtre Emotionnel 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab



حديقة الكتب 10 h 30

Le Jardin Des Livres 11 h 30

جمعية أفق الفن 12 h 30

Association Ofoq'arts 13 h 30

رحلة بين الكواكب- التعبير الجسدي

Voyage Dans Les planètes 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab

أنشودة الأصدقاء - جوقة الأغاني الجماعية 17 h 30

Chœur De Chant collectif 18 h 00

إيفنت لاب 18 h 30

EventLab 19 h 00



Espace 1

الجنّاح A Hall

10 نونبر

Novembre

حديقة الكتب

Le Jardin Des Livres

10 h 30

جمعية أفق الفن

11 h 30

Association Ofoq'arts

أنشودة الأصدقاء - جوقة الأغاني الجماعية

12 h 30

Chœur De Chant collectif

13 h 30

إيفنت لاب

16 h 30

EventLab

17 h 00

رحلة بين الكواكب- التعبير الجسدي

Voyage Dans Les planètes

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

إيقاع القلوب

Percussion collectif

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab



أحك لي قصة يا صديقي

Raconte-moi une histoire, mon ami 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

دائرة البوح والإصغاء

Cercle De Parole Animé 12 h 30

إيفنت لاب 13 h 30

EventLab

إيقاع القلوب

Percussion collectif 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab

رحلة بين الكواكب- التعبير الجسدي

Voyage Dans Les planètes 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab

إيقاع القلوب

Percussion collectif 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab



Espace 1

الجنّاح A Hall

12 نونبر
Novembre

احك لي قصة يا صديقي

Raconte-moi une histoire, mon ami

10 h 30

11 h 30

إيفنت لاب

12 h 30

EventLab

13 h 30

دائرة البوح والإصغاء

Cercle De Parole Animé

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

مسرح العواطف

Théâtre Emotionnel

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

إيقاع القلوب

Percussion collectif

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab

رسائل غير مرئية - ارتجال صوتي ثنائي

Improvisation vocale à deux

إيفنت لاب

EventLab

10 h 30

11 h 30

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

مسرح العواطف

Théâtre Emotionnel

إيفنت لاب

EventLab

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



Espace 1

الجنح A Hall

14 نونبر

Novembre

رحلة بين الكواكب - التعبير الجسدي

Voyage Dans Les planètes

10 h 30

إيفنت لاب

11 h 30

EventLab

رسائل غير مرئية - ارتجال صوتي ثنائي

Improvisation vocale à deux

12 h 30

إيفنت لاب

13 h 30

EventLab

إيقاع القلوب

Percussion collectif

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

أنشودة الأصدقاء - جوقة الأغاني الجماعية

Chœur De Chant collectif

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

دائرة البوح والإصغاء

Cercle De Parole Animé

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab

مسرح العواطف

Théâtre Emotionnel 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

دائرة البوح والإصغاء

Cercle De Parole Animé 12 h 30

إيفنت لاب 13 h 30

EventLab

رسائل غير مرئية - ارتجال صوتي ثنائي

Improvisation vocale à deux 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab

أنشودة الأصدقاء - جوقة الأغاني الجماعية

Chœur De Chant collectif 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab

دائرة البوح والإصغاء

Cercle De Parole Animé 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab



Espace 1

الجنحة A Hall

16 نونبر

Novembre

دائرة البوح والإصغاء

10 h 30

Gercle De Parole Animé

11 h 30

إيفنت لاب

12 h 30

EventLab

13 h 30



إيقاع القلوب

Percussion collectif

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

رسائل غير مرئية - ارتجال صوتي ثنائي

Improvisation vocale à deux

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

مسرح العواطف

Théâtre Emotionnel

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab

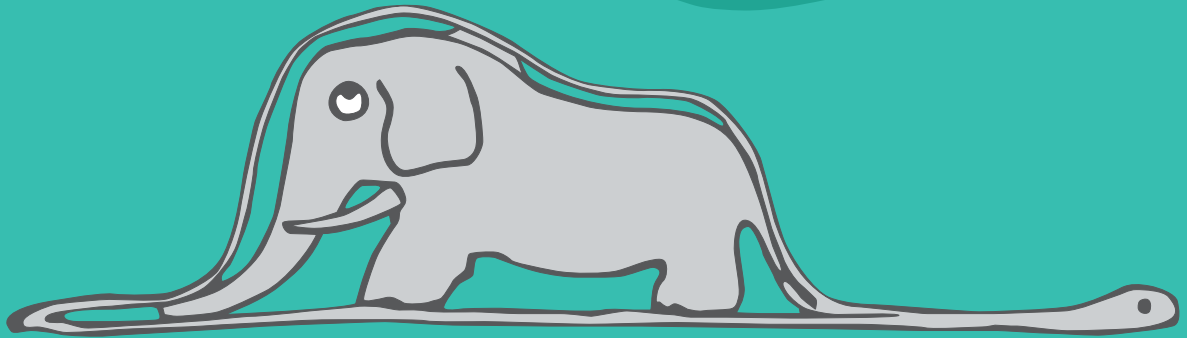


B الجناح

الفئة العمرية من 5 إلى 17 سنة
Tranche d'âge de 5 ans à 17 ans

الفضاء 2 ما وراء المظاهر

Espace 2 :
Au-delà des Apparences



Espace 2

Hall B الجناح

8 نونبر

Novembre

صمم لي عالما

Dessine-moi Un Monde

10 h 30

جمعية أفق الفن

11 h 30

Association Ofoq'arts

الكلمات الغير المرئية

12 h 30

Les mots invisibles

13 h 30

جمعية أفق الفن

16 h 30

Association Ofoq'arts

17 h 00

نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

كوكبي الخاص

Ma Planète à moi

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab

الكلمات الغير المرئية

Les mots invisibles 10 h 30

جمعية أفق الفن 11 h 30

Association Ofoq'arts

صمم لي عالما 12 h 30

Dessine-moi Un Monde 13 h 30

جمعية أفق الفن 16 h 30

Association Ofoq'arts 17 h 00

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

Mon monde imaginaire - Maquette collective en 3D 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab

نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab

Espace 2

الجنحة B Hall

10 نونبر

Novembre

صمم لي عالما

Dessine-moi Un Monde

10 h 30

جمعية أفق الفن

11 h 30

Association Ofoq'arts

الكلمات الغير المرئية

12 h 30

Les mots invisibles

13 h 30

جمعية أفق الفن

16 h 30

Association Ofoq'arts

17 h 00

صمم لي عالما

Dessine-moi Un Monde

17 h 30

جمعية أفق الفن

18 h 00

Association Ofoq'arts

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

Mon monde imaginaire - Maquette collective en 3D

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab

2

الفضاء

Hall B الجناح

11 نونبر

Novembre

كوكبي الخاص 10 h 30

Ma Planète A moi 11 h 30

إيفنت لاب 12 h 30

EventLab 13 h 30

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد 16 h 30

Mon monde imaginaire - 17 h 00

Maquette collective en 3D 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab 18 h 00

نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab



Espace 2

الجنح B Hall

12 نونبر

Novembre

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

Mon monde imaginaire - Maquette collective en 3D

10 h 30

إيفنت لاب

11 h 30

EventLab

نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent

12 h 30

إيفنت لاب

13 h 30

EventLab

كوكبي الخاص

Ma Planète A moi

16 h 30

17 h 00

إيفنت لاب

17 h 30

EventLab

18 h 00

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

Mon monde imaginaire -

Maquette collective en 3D

18 h 30

19 h 00

إيفنت لاب

EventLab



نجوم تهمس
Les Etoiles Qui Chuchotent 10 h 30
إيفنت لاب
EventLab 11 h 30

كوكبي الخاص
Ma Planète A moi 12 h 30
إيفنت لاب
EventLab 13 h 30

نجوم تهمس
Les Etoiles Qui Chuchotent 16 h 30
إيفنت لاب
EventLab 17 h 00

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد
Mon monde imaginaire – 17 h 30
Maquette collective en 3D 18 h 00
إيفنت لاب
EventLab

كوكبي الخاص
Ma Planète A moi 18 h 30
إيفنت لاب
EventLab 19 h 00

Espace 2

الجنح B Hall

14 نونبر

Novembre

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

Mon monde imaginaire –
Maquette collective en 3D

10 h 30

11 h 30

إيفنت لاب
EventLab

نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent

12 h 30

إيفنت لاب
EventLab

13 h 30

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

Mon monde imaginaire –
Maquette collective en 3D

16 h 30

17 h 00

إيفنت لاب
EventLab

17 h 30

18 h 00

كوكبي الخاص

Ma Planète A moi

18 h 30

19 h 00

إيفنت لاب
EventLab





نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent 10 h 30
إيفنت لاب 11 h 30
EventLab

عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد

Mon monde imaginaire - 12 h 30
Maquette collective en 3D 13 h 30
إيفنت لاب
EventLab

كوكبي الخاص

Ma Planète A moi 16 h 30
إيفنت لاب 17 h 00
EventLab

نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent 17 h 30
18 h 00
إيفنت لاب 18 h 30
EventLab 19 h 00

Espace 2

الجنح B Hall

16 نونبر
Novembre

كوكبي الخاص 10 h 30

Ma Planète A moi 11 h 30

إيفنت لاب 12 h 30

EventLab 13 h 30

نجوم تهمس

Les Etoiles Qui Chuchotent 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab

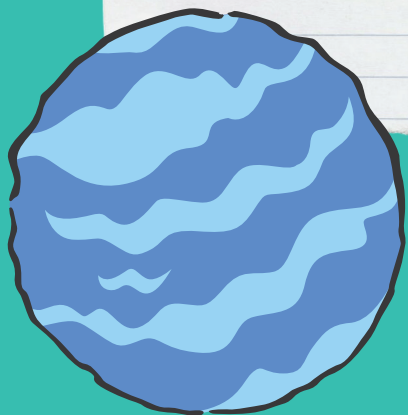
عالمي الخيالي - نموذج جماعي ثلاثي الأبعاد 17 h 30

Mon monde imaginaire – 18 h 00

Maquette collective en 3D

إيفنت لاب 18 h 30

EventLab 19 h 00



قصة وسيناريو وصفحة كوميكس إبداعي

Création d'une petite histoire avec scénario et
réalisation d'une page de BD

10 h 30

11 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

اخترع كوكبًا جديدًا في رحلة الأمير الصغير

Invente une nouvelle planète à l'histoire du
Petit Prince

12 h 30

13 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

تنظيف البركان

Le Volcan A Nettoyer

16 h 30

17 h 00

إيفنت لاب

EventLab

سوار الصداقة

Bracelet De L'amitié

17 h 30

18 h 00

إيفنت لاب

EventLab

18 h 30

19 h 00



Espace 2

الجنح B Hall

9 نونبر

Novembre

قصة وسيناريو وصفة كوميكس إبداعي

Création d'une petite histoire avec scénario et
réalisation d'une page de BD

10 h 30

11 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

اخترع كوكبًا جديدًا في رحلة الأمير الصغير

Invente une nouvelle planète à l'histoire du
Petit Prince

12 h 30

13 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

تنظيف البركان

16 h 30

Le Volcan A Nettoyer

17 h 00

إيفنت لاب

EventLab

17 h 30

18 h 00

الفنان الصغير

Le Petit Artiste Peintre

18 h 30

19 h 00

إيفنت لاب

EventLab

2

الفضاء

Hall B الجناح

10 نونبر

Novembre

قصة وسيناريو وصفحة كوميكس إبداعي

Création d'une petite histoire avec scénario et réalisation d'une page de BD 10 h 30
11 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

اخترع كوكبًا جديدًا في رحلة الأمير الصغير

Invente une nouvelle planète à l'histoire du Petit Prince 12 h 30
13 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

الفنان الصغير

Le Petit Artiste Peintre 16 h 30
17 h 00

إيفنت لاب

EventLab

سوار الصداقة

Bracelet De L'amitié 17 h 30
18 h 00

إيفنت لاب

EventLab

تنظيف البركان

Le Volcan A Nettoyer 18 h 30
19 h 00

إيفنت لاب

EventLab



Espace 2

الجنح B Hall

11 نونبر

Novembre

قصة وسيناريو وصفة كوميكس إبداعي

Création d'une petite histoire avec scénario et 10 h 30

réalisation d'une page de BD 11 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

اخترع كوكبًا جديدًا في رحلة الأمير الصغير

Invente une nouvelle planète à l'histoire du 12 h 30

Petit Prince 13 h 30

سيدريك فيرنانديز

Cédric FERNANDEZ

سوار الصداقة

Bracelet De L'amitié 16 h 30

17 h 00

إيفنت لاب

EventLab

الفنان الصغير

Le Petit Artiste Peintre

17 h 30

18 h 00

إيفنت لاب

EventLab

18 h 30

19 h 00





الفنان الصغير
Le Petit Artiste Peintre 10 h 30
إيفنت لاب 11 h 30
EventLab

تنظيف البركان
Le Volcan A Nettoyer 12 h 30
إيفنت لاب 13 h 30
EventLab

سوار الصداقة
Bracelet De L'amitié 16 h 30
إيفنت لاب 17 h 00
EventLab

تنظيف البركان 17 h 30
Le Volcan A Nettoyer 18 h 00
إيفنت لاب 18 h 30
EventLab 19 h 00

Espace 2

الجنّاح B Hall

13 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

تنظيف البركان

Le Volcan A Nettoyer

12 h 30

إيفنت لاب

13 h 30

EventLab

16 h 30

17 h 00

الفنان الصغير

17 h 30

Le Petit Artiste Peintre

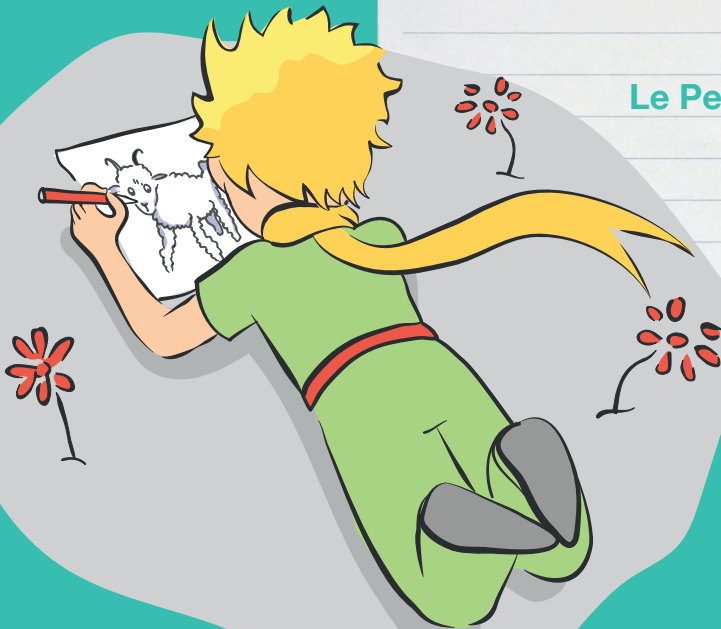
18 h 00

إيفنت لاب

18 h 30

EventLab

19 h 00



تنظيف البركان

Le Volcan A Nettoyer 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

سوار الصداقة

Bracelet De L'amitié 12 h 30

إيفنت لاب 13 h 30

EventLab 16 h 30

17 h 00

الفنان الصغير

Le Petit Artiste Peintre 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab

تنظيف البركان

Le Volcan A Nettoyer 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab



Espace 2

الجنّاح B Hall

15 نونبر

Novembre

الفنان الصغير

Le Petit Artiste Peintre

إيفنت لاب

EventLab

10 h 30

11 h 30

12 h 30

13 h 30

تنظيف البركان

Le Volcan A Nettoyer

إيفنت لاب

EventLab

16 h 30

17 h 00

17 h 30

18 h 00

سوار الصداقة

Bracelet De L'amitié

إيفنت لاب

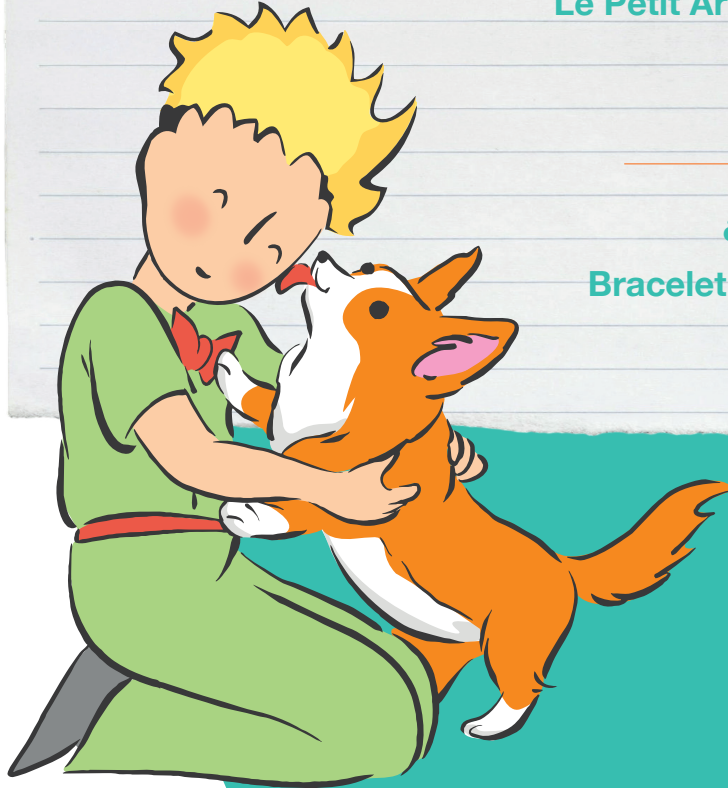
EventLab

18 h 30

19 h 00



سوار الصداقة	
Bracelet De L'amitié	10 h 30
إيفنت لاب EventLab	11 h 30
الفنان الصغير	12 h 30
Le Petit Artiste Peintre	13 h 30
إيفنت لاب EventLab	16 h 30
	17 h 00
سوار الصداقة	17 h 30
Bracelet De L'amitié	18 h 00
إيفنت لاب EventLab	18 h 30
	19 h 00



Espace 2

الجنّاح B Hall

8 نونبر

Novembre

سوار الصداقة	10 h 30
Bracelet De L'amitié	11 h 30
إيفنت لاب	12 h 30
EventLab	13 h 30
رسالة من الطفولة	16 h 30
Lettre A Mon Petit Moi	17 h 00
إيفنت لاب	17 h 30
EventLab	18 h 00
المرآة الخفية	
Le Miroir Invisible	18 h 30
إيفنت لاب	19 h 00
EventLab	





الثعبان الغامض

Le Serpent Mistérieux 10 h 30

إيفنت لاب
EventLab 11 h 30

سوار الصداقة

Bracelet De L'amitié 12 h 30

إيفنت لاب
EventLab 13 h 30

وردتي الفريدة

Ma Rose Unique 16 h 30

إيفنت لاب
EventLab 17 h 00

المرآة الخفية 17 h 30

Le Miroir Invisible 18 h 00

إيفنت لاب
EventLab 18 h 30
19 h 00

Espace 2

الجنح B Hall

10 نونبر

Novembre

الثعبان الغامض

Le Serpent Mistérieux

10 h 30

إيفنت لاب

11 h 30

EventLab

سوار الصداقة

Bracelet De L'amitié

12 h 30

إيفنت لاب

13 h 30

EventLab

وردتي الفريدة

Ma Rose Unique

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

المرآة الخفية

Le Miroir Invisible

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab



2

الفضاء

Hall B الجناح

11 نونبر

Novembre

رسالة من الطفولة

10 h 30

Lettre A Mon Petit Moi

11 h 30

إيفنت لاب

12 h 30

EventLab

13 h 30

وردتي الفريدة

Ma Rose Unique

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

المرآة الخفية

Le Miroir Invisible

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi

18 h 30

إيفنت لاب

19 h 00

EventLab



Espace 2

الجنّاح B Hall

12 نونبر
Novembre

الثعبان الغامض

Le Serpent Mistérieux 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi 12 h 30

إيفنت لاب 13 h 30

EventLab

وردتي الفريدة

Ma Rose Unique 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab

المرأة الخفية

Le Miroir Invisible 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab



رسالة من الطفولة 10 h 30
Lettre A Mon Petit Moi 11 h 30
إيفنت لاب 12 h 30
EventLab 13 h 30

وردتي الفريدة
Ma Rose Unique 16 h 30
إيفنت لاب 17 h 00
EventLab

رسالة من الطفولة 17 h 30
Lettre A Mon Petit Moi 18 h 00
إيفنت لاب 18 h 30
EventLab 19 h 00



Espace 2

الجنح B Hall

14 نونبر

Novembre

الثعبان الغامض

Le Serpent Mistérieux

10 h 30

إيفنت لاب

11 h 30

EventLab

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi

12 h 30

إيفنت لاب

13 h 30

EventLab

وردتي الفريدة

Ma Rose Unique

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi

17 h 30

18 h 00

إيفنت لاب

18 h 30

EventLab

19 h 00



المرآة الخفية 10 h 30

Le Miroir Invisible 11 h 30

إيفنت لاب

EventLab

12 h 30

13 h 30

وردتي الفريدة

Ma Rose Unique

إيفنت لاب

EventLab

16 h 30

17 h 00

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi

إيفنت لاب

EventLab

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



Espace 2

الجنح B Hall

16 نونبر

Novembre

رسالة من الطفولة

Lettre A Mon Petit Moi

إيفنت لاب

EventLab

10 h 30

11 h 30

12 h 30

13 h 30

وردتي الفريدة

Ma Rose Unique

إيفنت لاب

EventLab

16 h 30

17 h 00

المرأة الخفية

Le Miroir Invisible

إيفنت لاب

EventLab

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



الجنّاح

الفئة العمرية من 10 إلى 18 سنة
Tranche d'âge de 10 ans à 18 ans

الفضاء 3 مسار النجوم

Espace 3 :
Le Sentier Étoilé



Espace 3

Hall D الجناح

من 8 إلى 16 نوفمبر
Du 8 à 16 novembre

18 h 30 • 17 h 30 • 16 h 30 • 12 h 30 • 10 h 30
19 h 00 • 18 h 00 • 17 h 00 • 13 h 30 • 11 h 30

خمس ورشات ترفيهية

مسار النجوم

Cinq Ateliers Ludiques
Le Sentier des Étoiles

إيزي إكسبلور

Eziexplore



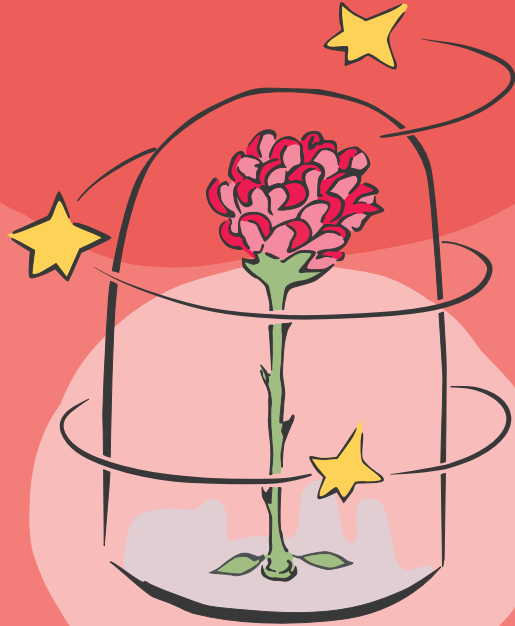
الجناح E

الفئة العمرية من 06 إلى 17 سنة
Tranche d'âge de 06 ans à 17 ans

الفضاء 4

مستند المسؤوليات

Espace 4 :
La Pépinière des
Responsabilités
كرافتي فاي Craftify



Espace 4

الجنح E Hall

8 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير
Mosaïque symbolique du Petit Prince

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة
Origami Renard/ Etoile/ Rose

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00





الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة
Origami Renard/ Etoile/ Rose

10h30

11h30

12h30

13h30

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير
Mosaïque symbolique du PetitPrince

16h30

17h00

17h30

18h00

18h30

19h00

Espace 4

الجنّاح E Hall

10 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير

Mosaïque symbolique du Petit Prince

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة

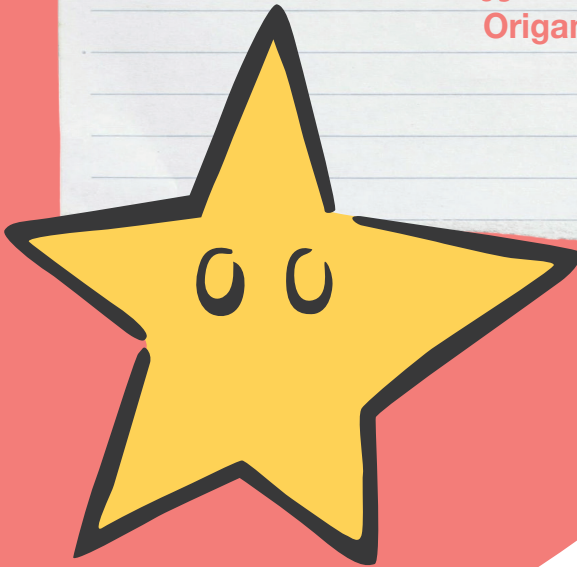
Origami Renard/ Etoile/ Rose

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



10 h 30

11 h 30

الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة
Origami Renard/ Etoile/ Rose

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

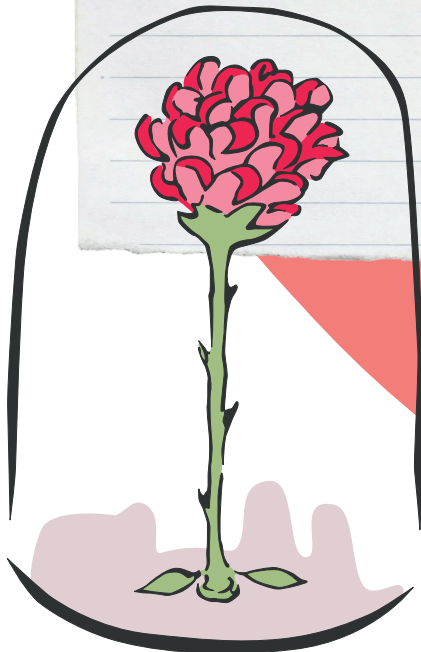
الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير
Mosaïque symbolique du Petit Prince

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



Espace 4

الجنّاح E Hall

12 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير
Mosaïque symbolique du Petit Prince

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة

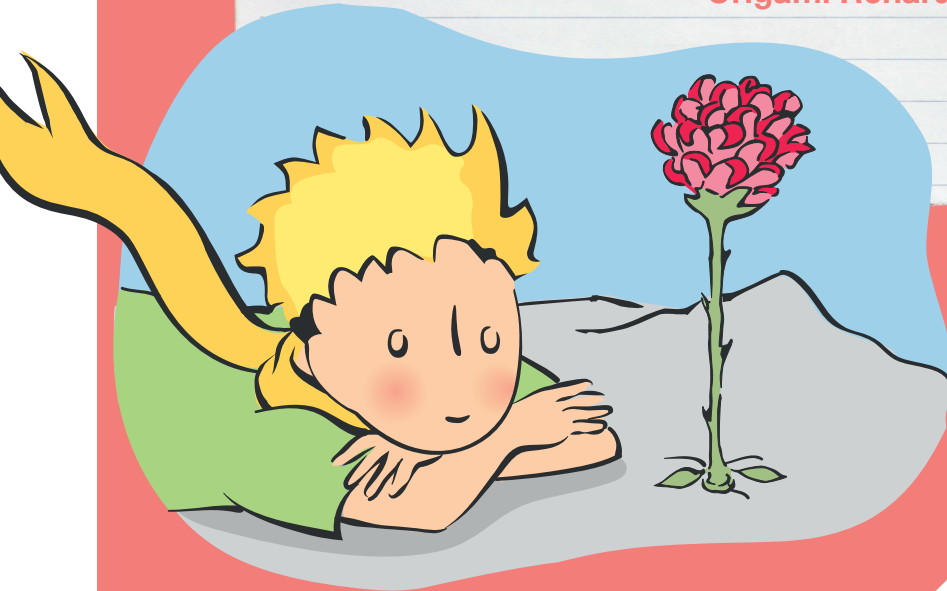
Origami Renard/ Etoile/ Rose

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



10h30

11h30

الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة

Origami Renard/ Etoile/ Rose

12h30

13h30

16h30

17h00

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير

Mosaïque symbolique du PetitPrince

17h30

18h00

18h30

19h00



Espace 4

الجنّاح E Hall

14 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير

Mosaïque symbolique du Petit Prince

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة

Origami Renard/ Etoile/ Rose

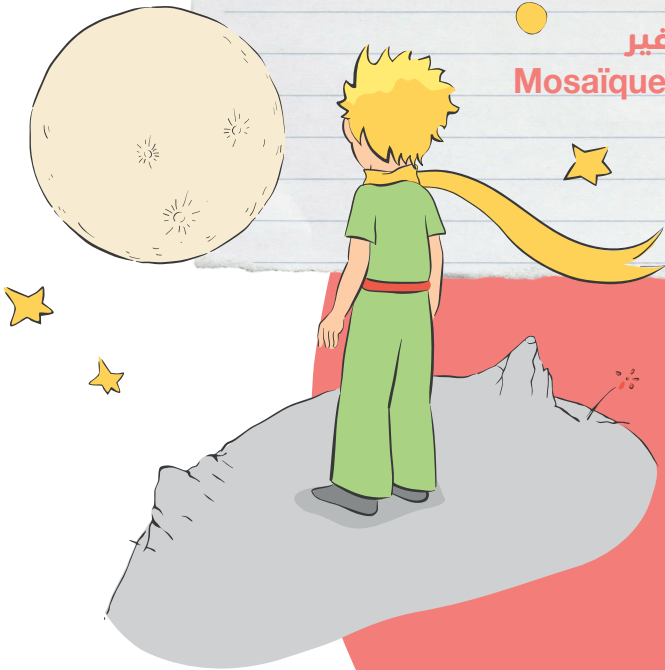
17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00





الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير
Mosaïque symbolique du Petit Prince

10 h 30

الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة

11 h 30

Origami Renard/ Etoile/ Rose

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00

Espace 4

الجنّاح E Hall

16 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

الفسيفساء الرمزية للأمير الصغير
Mosaïque symbolique du Petit Prince

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

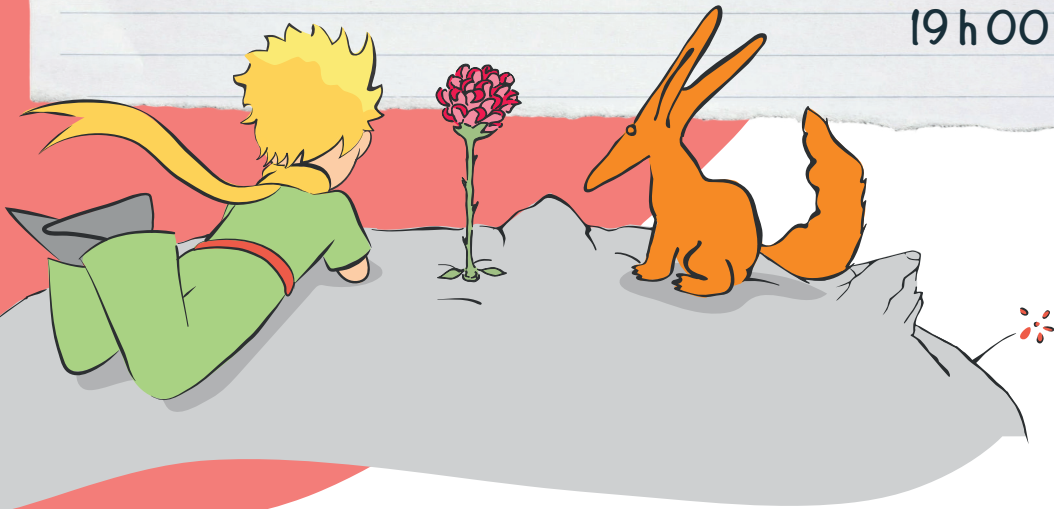
الأوريغامي الثعلب / النجمة / الوردة
Origami Renard/ Etoile/ Rose

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



10 h 30

11 h 30

شارة الالتزامات الصغيرة

Badge des Petites Engagements

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الكواكب من عجينة الورق

Planètes en papier mâché

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



Espace 4

الجنح E Hall

9 نونبر
Novembre

10 h 30

11 h 30

الكواكب من عجينة الورق
Planètes en papier mâché

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

شارة الالتزامات الصغيرة
Badge des Petites Engagements

17 h 30

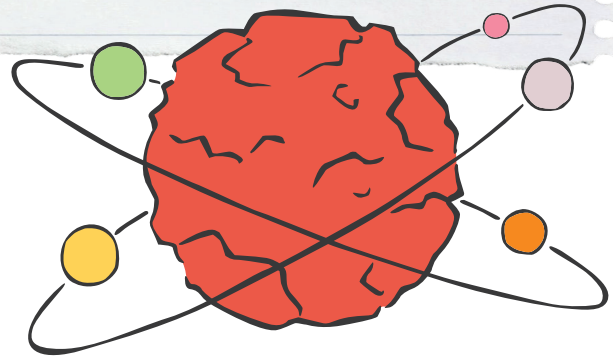
18 h 00

18 h 30

19 h 00



	10 h 30
	11 h 30
شارة الالتزامات الصغيرة Badge des Petites Engagements	12 h 30
	13 h 30
	16 h 30
	17 h 00
الكواكب من عجينة الورق Planètes en papier mâché	17 h 30
	18 h 00
	18 h 30
	19 h 00



Espace 4

الجنح E Hall

11 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

الكواكب من عجينة الورق
Planètes en papier mâché

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

شارة الالتزامات الصغيرة

Badge des Petites Engagements

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



10 h 30

11 h 30

شارة الالتزامات الصغيرة
Badge des Petites Engagements

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الكواكب من عجينة الورق
Planètes en papier mâché

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



Espace 4

الجنح E Hall

13 نونبر

Novembre

10 h 30

11 h 30

الكواكب من عجينة الورق
Planètes en papier mâché

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

شارة الالتزامات الصغيرة
Badge des Petites Engagements

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



10 h 30

11 h 30

شارة الالتزامات الصغيرة

Badge des Petites Engagements

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الكواكب من عجينة الورق

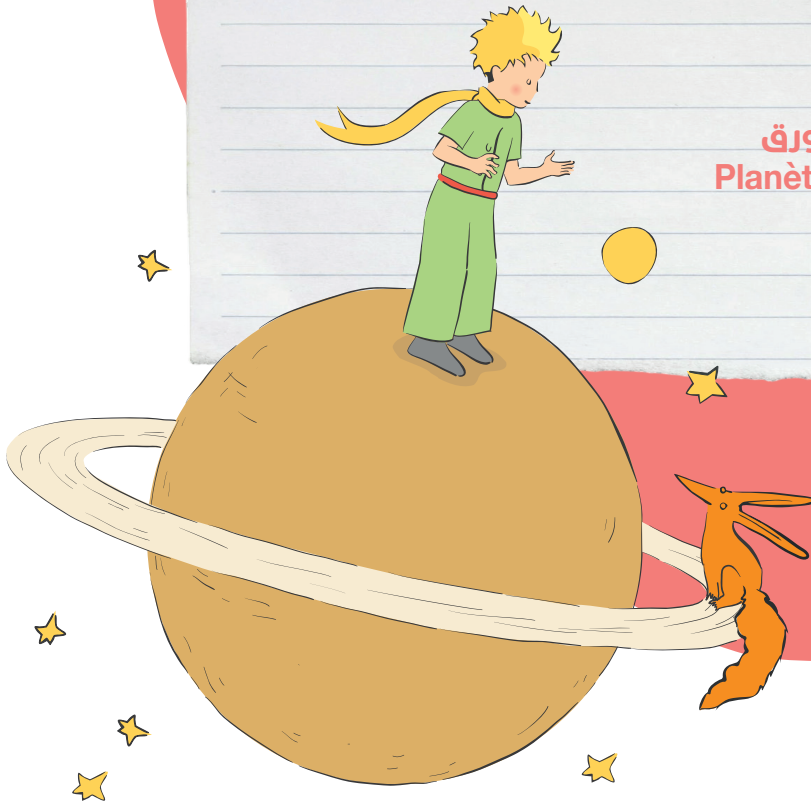
Planètes en papier mâché

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



Espace 4

الجنح E Hall

15 نونبر
Novembre

10 h 30

11 h 30

الكواكب من عجينة الورق
Planètes en papier mâché

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

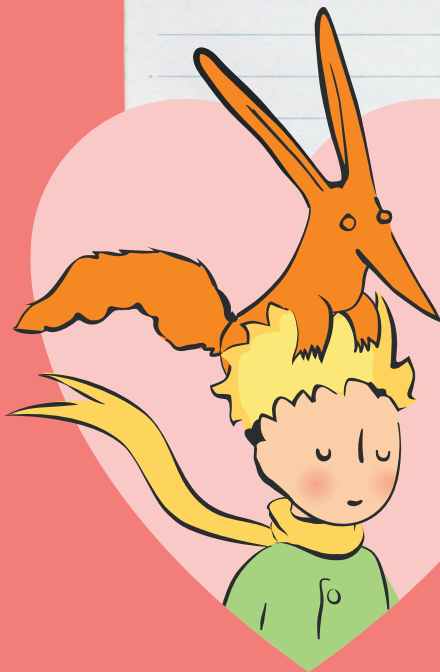
شارة الالتزامات الصغيرة
Badge des Petites Engagements

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



10 h 30

11 h 30

شارة الالتزامات الصغيرة

Badge des Petites Engagements

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

الكواكب من عجينة الورق

Planètes en papier mâché

17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



الفضاء 5

الجوهر غير مرئي للعيون

Espace 5 :
L'essentiel est invisible
pour les yeux

أرشييتوبيا Architopia



من 8 إلى 16 نوفمبر
Du 8 au 16 novembre

ريشات ناشئة 10 h 30
Plumes en herbe 11 h 30

مختبر الحكايات 12 h 30
L'imagination des histoires 13 h 30

16 h 30
17 h 00

ورشة الاختراعات الطريفة 17 h 30
L'atelier des inventions farfelues 18 h 00

18 h 30
19 h 00



الفضاء الأمازيغي

بوابة الإبداع وكنز التراث

ⵓⵎⵎⵓⵔⵉⵙ ⵙⵉⵎⵓⵔⵉⵙ ⵙⵉⵎⵓⵔⵉⵙ :

ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵙⵉⵎⵓⵔⵉⵙ ⵙⵉⵎⵓⵔⵉⵙ ⵙⵉⵎⵓⵔⵉⵙ ⵙⵉⵎⵓⵔⵉⵙ

Espace Amazigh :
Porte de l'Imaginaire
et Trésor du
Patrimoine



لمياء محمود
Lamia Mahmoud

استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

Calligraphie Tifinagh 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

فسيفساء بزخارف أمازيغية

Mosaïques A Motifs Amazigh 12 h 30

إيفنت لاب 13 h 30

EventLab 16 h 30

17 h 00

أنسج حكايتي

Tisser Mon Histoire Amazigh 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab

استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

Calligraphie Tifinagh 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

12 h 30

13 h 30

أنسج حكايتي

Tisser Mon Histoire Amazigh 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab

17 h 30

18 h 00

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab

Espace Amazigh

الجنّاح C Hall

10 نونبر

Novembre

ورشة لتعليم الأمازيغية بحرف تيفيناغ

Atelier d'initiation à la langue Amazighe en lettres tfinagh 10 h 30

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية 11 h 30

IRCAM

ورشة للحكاية الأمازيغية

Atelier du conte amazigh 12 h 30

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية 13 h 30

IRCAM

ورشة لتعليم الأمازيغية بحرف تيفيناغ

Atelier d'initiation à la langue Amazighe en lettres tfinagh 16 h 30

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية 17 h 00

IRCAM

ورشة للحكاية الأمازيغية

Atelier du conte amazigh 17 h 30

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية 18 h 00

IRCAM

ورشة لتعليم الأمازيغية بحرف تيفيناغ

Atelier d'initiation à la langue Amazighe en lettres tfinagh 18 h 30

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية 19 h 00

IRCAM



استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

Calligraphie Tifinagh

إيفنت لاب

EventLab

10 h 30

11 h 30

12 h 30

13 h 30

أنسج حكايتي

Tisser Mon Histoire Amazigh

إيفنت لاب

EventLab

16 h 30

17 h 00

17 h 30

18 h 00

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh

إيفنت لاب

EventLab

18 h 30

19 h 00



Espace Amazigh

الجنّاح C Hall

12 نونبر

Novembre

استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

Calligraphie Tifinagh

10 h 30

إيفنت لاب

11 h 30

EventLab

12 h 30

13 h 00

فسيفساء بزخارف أمازيغية

Mosaïques A Motifs Amazigh

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

17 h 30

18 h 00

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh

18 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab



استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

Calligraphie Tifinagh 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

12 h 30

13 h 30

أنسج حكائتي

Tisser Mon Histoire Amazigh 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab

17 h 30

18 h 00

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh 18 h 30

إيفنت لاب 19 h 00

EventLab



Espace Amazigh

الجنّاح C Hall

14 نونبر

Novembre

استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

Calligraphie Tifinagh

إيفنت لاب

EventLab

10 h 30

11 h 30

12 h 30

13 h 00

فسيفساء بزخارف أمازيغية

Mosaiques A Motifs Amazigh

إيفنت لاب

EventLab

16 h 30

17 h 00

17 h 30

18 h 00

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh

إيفنت لاب

EventLab

18 h 30

17 h 00



استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

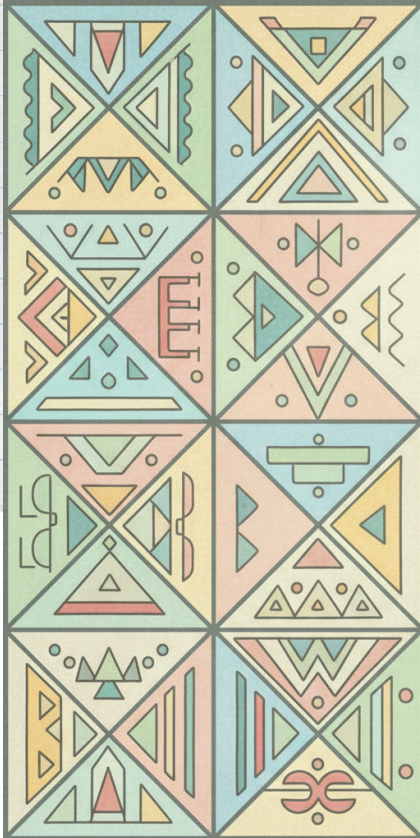
Calligraphie Tifinagh

إيفنت لاب

EventLab

10 h 30

11 h 30



أنسج حكائتي

Tisser Mon Histoire Amazigh

إيفنت لاب

EventLab

12 h 30

13 h 30

16 h 30

17 h 00

17 h 30

18 h 00

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh

إيفنت لاب

EventLab

18 h 30

19 h 00

Espace Amazigh

الجنّاح C Hall

16 نونبر

Novembre

استكشاف الأبجدية الأمازيغية - تيفيناغ

Calligraphie Tifinagh

10 h 30

إيفنت لاب

11 h 30

EventLab

12 h 30

13 h 00

فسيفساء بزخارف أمازيغية

Mosaiques A Motifs Amazigh

16 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab

17 h 30

18 h 00

اللؤلؤة الأمازيغية

La Perle Amazigh

18 h 30

إيفنت لاب

17 h 00

EventLab



لمياء حميدوت
Lamia Hamidou

فضاء فنون الخيط نسج الخيال

Espace Arts du Fil :
Tisser l'Imaginaire



من 8 إلى 16 نوفمبر
Du 8 au 16 novembre

الإبداعات الساحرة بالكروشيه
Créations magiques au crochet 10 h 30
إيفنت لاب 11 h 30
EventLab

12 h 30

13 h 30

الإبرة والخيال - أول خيوط التطريز

16 h 30

17 h 00

Aiguille et imagination :
premiers points de broderie

17 h 30

إيفنت لاب

18 h 00

EventLab

18 h 30

19 h 00



من 8 إلى 16 نوفمبر
De 8 à 16 novembre

صائد الأحلام - نسج الأحلام والخيال

«DREAMCATCHER» - Tissage de Rêves et d'Imaginaire 10 h 30

إيفنت لاب 11 h 30

EventLab

الإبداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 12 h 30

إيفنت لاب 13 h 30

EventLab

صائد الأحلام - نسج الأحلام والخيال

«DREAMCATCHER» - Tissage de Rêves et d'Imaginaire 16 h 30

إيفنت لاب 17 h 00

EventLab 17 h 30

18 h 00

18 h 30

19 h 00



Espace Arts du Fil

Hall G الجناح

8 نونبر

Novembre

ورشة سحر الخيط - فن النسيج

Le pouvoir du fil : Art du tissage 10 h 30

كرافتيفاي 11 h 30

Craftify

تطريز لكلمات - خيوط الوحدة

Broder les mots - Les fils de l'unité 12 h 30

كرافتيفاي 13 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page - Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتيفاي 17 h 00

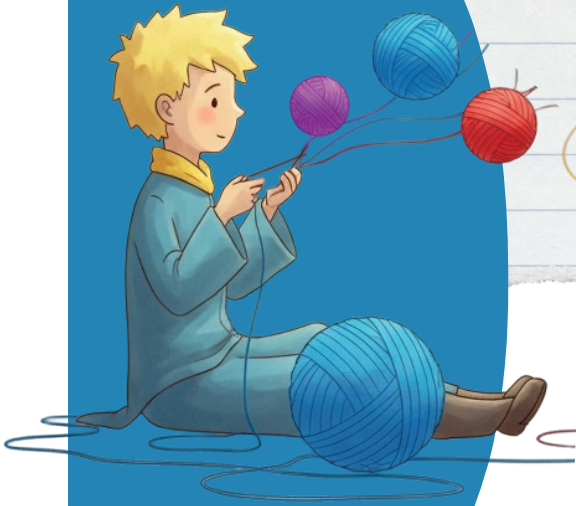
Craftify

الابداعات الساحرة بالكروشيه 17 h 30

Créations magiques au crochet 18 h 00

إيفنت لاب 18 h 30

EventLab 19 h 00



دمى المغرب - إرث وفخر

Poupées du Maroc - Héritage et Fierté 10 h 30

كرافتي فاي 11 h 30

Craftify

سوار بالسفيفة - معصم المسيرة الخضراء

Bracelet en Sfifa - Poignée d'Or de la Marche Verte 12 h 30

كرافتي فاي 13 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page - Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتي فاي 17 h 00

Craftify

الإبداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لوب 18 h 00

EventLab 18 h 30

19 h 00

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page -Le fil du Maroc 10 h 30

كرافتي فاي 11 h 30

Craftify

ورشة سحر الخيط - فن النسيج

Le pouvoir du fil : Art du tissage 12 h 30

كرافتي فاي 13 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page -Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتي فاي 17 h 00

Craftify

البداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab 18 h 30

19 h 00



تطريز لكلمات - خيوط الوحدة

Broder les mots - Les fils de l'unité 10 h 30

كرافتيافي 11 h 30

Craftify

دمى المغرب - إرث وفخر

Poupées du Maroc - Héritage et Fierté 12 h 30

كرافتيافي 13 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page - Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتيافي 17 h 00

Craftify

الإبداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab 18 h 30

19 h 00



سوار بالسفيفة - معصم المسيرة الخضراء

Bracelet en Sfifa - Poignée d'Or de la Marche Verte 10 h 30

كرافتيفاي 11 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page - Le fil du Maroc 12 h 30

كرافتيفاي 13 h 30

Craftify 16 h 30

17 h 00

البداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab 18 h 30

19 h 00



ورشة سحر الخيط - فن النسيج

Le pouvoir du fil : Art du tissage 10 h 30

كرافتي فاي 11 h 30

Craftify

تطريز لكلمات - خيوط الوحدة

Poupées du Maroc -Héritage et Fierté 12 h 30

كرافتي فاي 13 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page -Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتي فاي 17 h 00

Craftify

البداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab 18 h 30

19 h 00

Espace Arts du Fil

الجنّاح G Hall

14 نونبر

Novembre

دمى المغرب - إرث وفخر

Poupées du Maroc - Héritage et Fierté 10 h 30

كرافتيفاي 11 h 30

Craftify

سوار بالسفيفة - معصم المسيرة الخضراء

Bracelet en Sfifa - Poignée d'Or de la Marche Verte 12 h 30

كرافتيفاي 13 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page - Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتيفاي 17 h 00

Craftify

الإبداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab 18 h 30

19 h 00

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page -Le fil du Maroc 10 h 30

كرافتي فاي 11 h 30

Craftify

ورشة سحر الخيط - فن النسيج

Le pouvoir du fil : Art du tissage 12 h 30

كرافتي فاي 13 h 30

Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page -Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتي فاي 17 h 00

Craftify

الإبداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00

EventLab 18 h 30

19 h 00



تطريز لكلمات - خيوط الوحدة

Broder les mots - Les fils de l'unité 10 h 30

كرافتيفاي 11 h 30
Craftify

دمى المغرب - إرث وفخر

Poupées du Maroc - Héritage et Fierté 12 h 30

كرافتيفاي 13 h 30
Craftify

أنسج علامتك - خيط المغرب الموحد

Tisser son marque-page - Le fil du Maroc 16 h 30

كرافتيفاي 17 h 00
Craftify

البداعات الساحرة بالكروشيه

Créations magiques au crochet 17 h 30

إيفنت لاب 18 h 00
EventLab 18 h 30

19 h 00

ⵜⴰⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⴳⵓⴷⴰⵜ | ⵎⵓⵏⵉⵙⵜ
ⵜⴰⴳⵓⴷⴰⵜ | ⵜⴰⴳⵓⴷⴰⵜ
ⵏ ⵜⴰⴳⵓⴷⴰⵜ ⵏ ⵜⴰⴳⵓⴷⴰⵜ



المملكة المغربية
وزارة الشباب
والثقافة والتواصل

Royaume du Maroc
Ministère de la Jeunesse de la Culture et de la Communication

www.silej.co.ma

